



aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

11. Jahrgang · August 2010

RM 04A035784-K

Highlights im August

Kössen

31.7.+ 1.8. Jubiläum Klob'nstoana Musikanten

01. **Großer Flohmarkt**, Hauptschule

07. **Dorffest** im Ortszentrum

11.+20. **Heimatbühne**, Grenzlandhalle

14. **Handwerks- und Bauernmarkt**

21. **UPK Sommerfest**, Grenzlandhalle

28. **Australian Rules Football**, Fliegerbar

Walchsee

07. **Hitscha Alm Cross Lauf**

11. **Konzert der Militärmusik**
Tirol, Reithalle Dagnhof

22. **Bergmesse** am Brennkopf



Schwendt

30.07. **Schwendt musiziert**

14. **Sommernachtsfest**

15. **Bergmesse und Almfest**, Kohlalm

28. **HZM-Fest** am Lettfeld/Sägewerk

Rettenschöss

15. **Almmesse und -fest**, Harlander Alm

29. **Bergmesse** auf dem Wandberg

PUB | BAR | MUSIC | LOUNGE | STAGE

larinis .at

partyhouse & live stage

Do. 12.8.: HB München "PURE Party" Jedes "Pure" Beer 1,80 €
Sa. 14.8.: Romazzotti Night. Jeder Romazzotti 1,90 € + Verlosung
Fr. 20.8.: Die ROCK COCKTAIL NIGHT - Part 2
Fr. 27.8.: Jedes Easy Rider Beer 1,80 €
Sa. 28.8.: SPECIAL CAPRINHA NIGHT - Jeder Capri 5,00 €
Live Music info über www.larinis.at
Jeden Donnerstag **GRATIS-BILLARD** bis 04 Uhr



www.bmk-walchsee.at

Du bist fit!
Dein Bike auch?



BIKE SPORT & BICHLER
KÖSSEN www.bikesportbichler.at

Jubiläumsfest

11.-15.8.2010

Festprogramm im Innenteil



Plaudern, lächeln, genießen ...

Bad Seemühle

Das Gasthaus am Wasser

Gott hat die Zeit geschaffen, von Eile nirgendwo die Rede

Informationen und Reservierungen unter: 0664 24 25 496



JUBILÄUMSFEST
25 Jahre KLOB'NSTOANA MUSIKANTEN
Sa, 31.07. - So, 01.08.2010
KÖSSEN, gegenüber Hotel Sonneck / Hotel Alpina
DAS Zeltfest für Jung und Alt!

Die Wössner
Samstag, ab 18:00 Uhr
Großer Jubiläums-Dämmerchoppen – Eintritt € 7,00

Bundesmusikkapelle Mühlthal / Wildschönau
Sonntag, ab 11:00 Uhr
Blasmusik-Frühchoppen – Eintritt frei

TIROLER FRAUEN · KÖSSEN

33. Flohmarkt

Sonntag, 1. Aug. 2010, ab 13 Uhr

Hauptschule Kössen

Haushaltswaren, Antiquitäten, Spielsachen, Handarbeiten ...
Eigene Bücher- und Geschirr-Abteilungen!

Im „Flohmarkt-Café“ gibt es wieder Kaffee, Kuchen, eine Jause, Getränke ...

Waren, die im Haushalt übrig sind, nehmen wir noch gerne entgegen:
Fr. 30.07., 17–19 Uhr + Sa. 31.07., 09–11 Uhr in der Hauptschule Kössen

Der Erlös dient nur sozialen Zwecken!

Wir ersuchen alle Vermieter, auch die Gäste zu informieren – danke!

**Große Tombola!
Jedes Los gewinnt!**

**Wir freuen uns auch
über jede Kuchenspende!**



GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen, Dorf 14 • Telefon 05375 6201-18 • Fax 05375 6201-29 • www.koessen.tirol.gv.at

Hoher Besuch in Kössen



V. li nach re: Walter Münsterer, Oberstaatsanwalt Dr. Kurz Spitzer, Sektionschefin für Justiz Frau Dr. Konstanze Kren, Bundespräsident Dr. Heinz Fischer, Bürgermeister Stefan Mühlberger, Präsident des Oberlandesgerichts Innsbruck Dr. Walter Pilgermair

Bundespräsident Dr. Heinz Fischer besuchte Ende Juni anlässlich des „Forums der Staatsanwälte“ im Hotel Seehof die Gemeinde Kössen. Für Bürgermeister Stefan Mühlberger war es eine große Ehre, den Bundespräsidenten willkommen zu heißen. Erstmals in der Geschichte von Kössen be-

suchte ein Bundespräsident unser Dorf. Dieses historische Ereignis wurde mit einem Eintrag des Bundespräsidenten im Goldenen Buch der Gemeinde Kössen festgehalten. Eine Bläsergruppe der Klob'nsstoana Musikanten sorgte für die festliche musikalische Umrahmung.

**Am Donnerstag, den 12.08.2010
findet wieder eine**

**Blutspendeaktion des Roten Kreuzes
von 14.00 bis 20.00 Uhr
in der Hauptschule Kössen statt.**

Das Rote Kreuz bedankt sich im Vorhinein für die zahlreiche Teilnahme.

Der „NEUE“ **K**lobenstein - das sind:
Gästekommentare:

Familie B. u. H. Kerroum aus (D) Essen:

„...ein herzliches Servus liebe Frau de Castro, möchte mich, auch im Namen meines Mannes, noch mal ganz lieb für die hervorragende Gastronomie und Atmosphäre in Ihrem schnuckeligen Haus bedanken. Es war ein Erlebnis der besonderen Art und wir werden auf jeden Fall wiederkommen.“

Das Essen war absolute Spitze, dazu Kerzenlicht und Kaminfeuer, für einen Großstädter Romantik pur...“

Herr Dr. EG:

„... der Abend letzte Woche bei Euch war toll! Können wir am xxx mit xxx Personen Eure Delikatesse Flusskrebse genießen? (Einige) wählen von der Karte –sicherlich aber sind Bratkartoffeln und der Stör dabei ...“

Volksschule Kössen



V.l.: VD Stefan Wieser, Tagessiegerin Andrea Gründhammer, Tagessieger Matthias Schwentner und der langjährige Organisator des Schwimmwettkampfes Hans Kurzthaler

Mit einem abwechslungsreichen Programm ging ein ereignisreiches Schuljahr 2009/2010 zu Ende. So wurden u. a. Wald- und Wassertage organisiert, die 3. und 4. Klassen fuhren nach Erl, auf dem Dorfplatz fand ein Radworkshop der AUVA statt, ...

Traditionsgemäß fand in der letzten Woche auch die 36. Kinder- und Schülermeisterschaft im Schwimmen statt. Tagessiegerin der Volksschulen wurde Andrea Gründhammer aus der 2A und Tagessieger Matthias Schwentner (3A).

Im vergangenen Jahr wurde auch immer wieder von den einzelnen Klassen die Bücherei besucht, um Bücher zu entleihen. An dieser Stelle darf ich mich recht herzlich bei den Mitarbeitern der Bücherei Kössen bedanken, die uns dieses Service immer wieder ermöglichen. Danke!

Außerdem darf ich mich auch bei der Raiffeisenbank Kössen und bei Maria Trainer bedanken, die uns immer wieder im Laufe eines Schuljahres unterstützen.

VD Stefan Wieser

Vorschau auf das Schuljahr 2010/2011:

Mittwoch, 8. September 2010 (7:45 Uhr): Schulbeginn Einweisung in die Klassen; Ende um 9:25 Uhr)

Donnerstag, 9. September 2010:

8:00 Uhr Eröffnungsgottesdienst in der Pfarrkirche Kössen Anschließend Unterricht bis 10:25 Uhr

Freitag, 10. September 2010:

Unterricht lt. Stundenplan (Förderunterricht entfällt)

23. Oktober – 2. November 2010: Herbstferien

Die Direktion ist am Montag, 6. September und Dienstag, 7. September von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr besetzt!

Fundbüro Kössen meldet:

1 schwarzer Sportbeutel mit folgendem Inhalt:
weiße Turnschuhe Gr. 40, blaue Adidas Sporthose mit Red Bull Aufnäher, blaue Joko Sporthose, rotes österr. Leibchen, gestreiftes Handtuch.

Aus der Umweltecke



Schultaschen-sammelaktion

Endlich Ferien – deine Schultasche landet in der hintersten Ecke deines Kinderzimmers, bevor sie im Herbst zum Schulbeginn gegen ein neues, trendigeres Modell ausgetauscht wird?

Die Kinder im Kosovo freuen sich über deine alte Schultasche. Verschenke sie doch! Das geht ganz einfach: In deine gebrauchte Schultasche packst du saubere, nicht kaputte Schulsachen wie Bleistifte, Kugelschreiber, Farbstifte, Radiergummi, Spitzer, Lineal, Wasserfarben und Pinsel, Zirkel sowie karierte und linierte Hefte (aber bitte keine Schulbücher). Mit Mal- und Bastelheften kannst du die Kinder zusätzlich überraschen.

Diese Schultasche bringst du in der Zeit zwischen 17.

und 31. August 2010 zum Gemeindebauhof (Öffnungszeiten jeweils Dienstag und Freitag 13.00–17.00 Uhr, Samstag 9.00–12.00 Uhr). Wir sorgen mit dieser Umweltaktion dafür, dass ein bedürftiges Kind im Kosovo dein Geschenk erhält und sich über deine Schulsachen freut. Danke fürs Mitmachen und Mithelfen!

Altkleidersammlung 2010 – Terminvorankündigung

Am Freitag, 15. Oktober von 13.00 bis 17.00 Uhr,
am Samstag, 16. Oktober von 09.00 bis 12.00 Uhr,
sowie am

Dienstag, 19. Oktober von 13.00 bis 17.00 Uhr besteht wieder die Möglichkeit, Altkleider kostenlos beim Bauhof abzugeben. Kleidersäcke sind ab Anfang September im Gemeindeamt (Meldeamt) erhältlich.

*Der Obmann
des Umweltausschusses
Erwin Schweinester*

Traurig aber leider wahr!

Wir sind in Kössen als Einheimische in der glücklichen Lage, an der Ache einen wunderschönen Platz zum Sandspielen und Relaxen zu haben. Wir können sogar (was sonst fast nirgendwo mehr erlaubt ist) einfach zur Sandbucht gehen und uns mit Freunden zum Grillen nieder lassen. Wahrscheinlich wird dies aber bald nicht mehr möglich sein, denn wie die Buchten nach kurzer Zeit wieder verdreckt sind, ist einfach nicht zu fassen. Es müsste doch möglich sein, das alles, was man zur Ache schleppt, im leeren Zustand auch wieder mitzu-

nehmen! Mit kleinen Kindern kann man die große Bucht inzwischen schon nicht mehr besuchen, da so viele Glasscherben von zerbrochenen Bierflaschen rumliegen, dass an ein Barfuß gehen überhaupt nicht mehr zu denken ist. Die Konsequenz aus der momentanen Situation wird dann wahrscheinlich sein, dass ein großes Schild bei der Bucht steht, wo zu lesen ist „GRILLEN UND FEIERN VERBOTEN“. Wollen das auch jene, die jetzt ihren ganzen Müll zurück lassen? Ich weiß aus sicherer Quelle, dass die Bestrebungen schon in diese Richtung gehen.

Mein Appell als Fan der Achenbuchten an alle: Nehmt euren Müll wieder mit und weist auch andere schonungslos darauf hin dies zu tun, vielleicht gelingt es uns, dieses „kleine Paradies“ für alle zu erhalten.



Kössener

Dorffest

Sa. 7. Aug. 2010

am Dorfplatz

Ab 14.00 Uhr geht's los mit dem Einmarsch der **Bundesmusikkapelle Kössen** und dem Fassanstich durch **BGM Stefan Mühlberger**. Anschließend Tanz, Show und Stimmung mit:

MEGA-OPEN-AIR DISCO PARTY
mit DJ Stefan im Schulhof
Cooler Drinks heiße Rhythmen

Showprogramm des TKO Kössen im Festgelände ab 17 Uhr

Die Sensation aus Obertraun

Wiele Attraktionen für Jung und Alt
Eintritt frei!

GRATIS Bustransfer von bzw. nach Walchsee - Rettenschöss
Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. - Für Unfälle wird nicht gehaftet.

Besuchen Sie das Fest des Jahres in Kössen!
Auf zahlreichem Besuch freuen sich die veranstaltenden Vereine.

Raiffeisen.Die Bank
mit dem persönlichen Service

Ein Kindergartenjahr ist zu Ende

Wir wollen nochmals „Danke“ sagen für den Besuch bei der Feuerwehr, für die Einladung zum Taubensee und für die vielen Einladun-

gen auf ein Eis. Allen Kindergartenkindern schöne Ferien und unseren „Großen“ einen guten Start in das Schuljahr!





GEMEINDE WALCHSEE

Dorfplatz 1 • 6344 Walchsee Telefon 05374/5210-10 • Fa: 05374/5210-13 • www.walchsee.tirol.gv.at

Öffentliche Bücherei Walchsee



Öffnungszeiten:

Dienstag 17–19 Uhr
Donnerstag 17–19 Uhr
Freitag 15:30–19:30 Uhr
www.walchsee.bvoe.at
0676 841640570
buecherei.walchsee@aon.at

Liebe Büchereibesucher!

Der Sommer naht, die Temperaturen steigen und neben Baden gehen, radeln oder joggen findet sich sicher auch noch Zeit zum Lesen – schließlich werden die Tage immer länger ... Aktuell im Angebot haben wir für euch spannende, heitere und informative Literatur, DVD's und Hörbücher.

Neuer Lesestoff

- John Irving/ Letzte Nacht in Twisted River – Roman
- Donna Leon/ Schöner Schein – Commissario Brunettis achtzehnter Fall
- Toni Innauer/ Am Puls des Erfolgs – Biografie
- Gianluigi Nuzzi/ Vatikan AG – Ein Geheimarchiv enthüllt die Wahrheit über die Finanz- und Politikskandale der Kirche
- Stephenie Meyer/ Bis(s) zum ersten Sonnenstrahl – Das kurze zweite Leben der Bree Tanner; Vampirgeschichte Und vieles mehr ... Krimis, Historische Romane, Sach-, Kinder-/Jugend-, Bilder- und Hörbücher, Spiele, DVD's ...

Neue DVD's

- Hachiko – Eine wunderbare Freundschaft/ Richard Gere
- Wenn Liebe so einfach wäre/ Meryl Streep, Steve Martin
- Sherlock Holmes/ Robert Downey Jr., Jude Law
- Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen/ Trickfilm
- Haben Sie das von den Morgans gehört?/ Hugh Grant, Sarah Jessica Parker
- Das Kabinett des Doktor Parnassius/ Heath Ledger, Johnny Depp
- Up in the Air/ George Clooney
- Der Junge und der Wolf/ ein Film von Nicolas Vanier
- Prinzessin Lillifee/Die kleine Ballerina und andere zauberhafte Geschichten

Wir ersuchen alle Vermieter auch die Gäste auf unsere Bücherei aufmerksam zu machen, Gäste lesen bei Vorlegen der Gästekarte gratis, der Verleih von DVD's ist kostenpflichtig!

Bitte vormerken!

Vom 22. bis 29. August 2010 bleibt die Bücherei geschlossen! Sonst sind wir wie gewohnt zu den Öffnungszeiten für euch da. Schöne Ferien und Urlaubstage mit einer guten Lektüre aus unserer Bücherei wünscht das Team der Bücherei Walchsee!



Happy birthday!

Geburtstagspreise bis 31.8.2010
– **10%** auf reguläre Ware

Preisausschreiben
mit **Einkaufsgutscheinen**
im Wert von insgesamt € 500,–

BLACKY DRESS
BERLIN

NC
NICE CONNECTION®

NICOWA



MILESTONE®

MARC AUREL

Ulli Wenisch
Alleestraße 33, 6345 Kössen
Tel. 053 75/2 0196

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.30–13 u. 14–18 Uhr, Sa 9.30–13 Uhr

Ulli's

MODE UND ACCESSOIRES



GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6342 Rettenschöss • Telefon 05373 61812 • Fax 05373 61812-4 • www.rettenschoess.at

Müllkalender August 2010

Donnerstag 12.08. Müllabfuhr
 Freitag 13.08. Wertstoffsammlung
 Donnerstag 27.08. Müllabfuhr
 Freitag 28.08. Wertstoffsammlung

Alles Gute zum 65er!

Die Gemeinde Rettenschöss wünscht ihrem **Bürgermeister Helmut Oppacher**

alles Gute zum Geburtstag, den du am 23. Juni 2010 gefeiert hast.

Ehrung von ausgeschiedenen Gemeinderatsmitgliedern

Der aktuelle Gemeinderat sowie die Angestellten der Gemeinde trafen sich im GH Schöne Aussicht zu einer Grillfeier. Bei schönstem Wetter wurden die ausgeschiedenen Gemein-

deratsmitglieder Josef Ritzler und Alois Kitzbichler sowie unser „alter“ Gemeindesekretär Alex Buchauer für ihren Einsatz für Gemeinde und Bürger geehrt.



Alois Kitzbichler: Gemeinderat von 1986 bis 2010; Gemeindevorstand von 1989 bis 1992

Josef Ritzler: Gemeinderat von 1998 bis 2010; Gemeindevorstand von 1998 bis 2004

Alex Buchauer: Gemeindesekretär von 1967 bis 2010; GF Tourismusverband von 1977 bis 2004

Veranstaltungshinweise

Almfest auf der Harlander Alm
am Sonntag, 15. August 2010

Bergmesse auf dem Wandberg
am Sonntag, 29. August 2010 um 11:00 Uhr

Wirtschaftsbund Rettenschöss Georg Kitzbichler als Obmann wiedergewählt



Die Vollversammlung des Wirtschaftsbundes Rettenschöss mit Neuwahl hat keine Überraschungen gebracht. Vizebürgermeister Georg Kitzbichler wurde wieder einstimmig zum Obmann gewählt, sein neuer Stellvertreter ist Otto Schwaighofer, der Alexander Buchauer nachfolgt. Bezirksobmann Martin Hirner stellt einen Tag nach

seiner Wahl zum Bezirksstellenobmann der Wirtschaftskammer fest, dass auch in den Kleingemeinden die Vertretung der Wirtschaft als internes Netzwerk von Bedeutung ist. So können wirtschaftliche Angelegenheiten auf breiterer Basis diskutiert und dem Gemeindegänger näher gebracht werden. Er gratulierte dem Bürgermeister Helmut Oppacher, der selber zehn Jahre als Obmann fungierte, zu seiner engagierten WB-Ortsgruppe. Die Ehrungen der langjährigen Mitglieder war ein Höhepunkt des Wirtschaftsabends, die längste Mitgliedschaft verzeichnet das Ehepaar Anna und Josef Fahringer mit 46 Jahren.



V.re.: Bezirksobmann Martin Hirner gratuliert Obmann Georg Kitzbichler zur Wiederwahl, Obm.-Stv. Otto Schwaighofer



V.li.: Obmann Georg Kitzbichler, Evi Oppacher, Josef Fahringer, Anna Fahringer, BM Helmut Oppacher, Alexander Buchauer, Bezirksobmann Martin Hirner
(Fotos: Wirtschaftsbund)

Feistenauweg: Erster Bauabschnitt fertig

Seit Anfang Juli ist die Strecke von Greider bis zur Feistenau wieder ungehindert passierbar. Die Gemeinde Rettenschöss bedankt sich bei den am Bau

beteiligten Firmen für die hervorragende Arbeit, und natürlich bei den Anwohnern für die Geduld, die sie manches Mal aufbringen mussten.



Aus der Chronik: Schiffsunglück auf dem Inn

Ab dem Jahre 1648 gibt es die Pfarrmatriken in Walchsee. Sie wurden von Andreas Zaglacher aus Niederndorf vollständig aufgearbeitet. Bei den Sterbefällen entdeckte er folgende Eintragung am 29. August 1694: „Submersisunt in laen (Inn) sequentes.“ Es ertranken bei einem Schiffsunglück zehn Personen, vermutlich bei einer Wallfahrt. Die Herkunft der Personen konnte im Vergleich der Eintragungen in den Matriken und anderen Quellen festgestellt werden. Es starben:

Thomas Suppenmoser von Angering; Maria Suppenmoser vom Dagn/Walchsee; Sebastian Kopfmiller, wohnhaft bei Mathias Greiderer, Schopfer; Maria Hager von Gründl; Adam Schmid von Maurach; Johann Schmid vom Karl/Pötting; Martin Stainer von Haslpoit; Georg Buchauer vom Karl/Miesberg; Thomas Ritzer von Linden (= Schuler im Ritzgraben); Thomas Lechner aus der Pfarre Kössen, genauer Wohnort nicht bekannt.

Alexander Buchauer
Rettenschöss

Der „NEUE“ **K**lobenstein - das ist:
- der Achenseer Schinkenspeck des Freundes Happi

ANDREAS HINTLER

Fliesenlegermeister

Fliesen - Marmor - Granit
Beratung - Verlegung - Verkauf

A-6345 Kössen, Flurweg 2

Tel. + Fax 05375/29046

Mobil 0676/83853300

e-mail: andreas.hintler@aon.at

Hotel Alpina
FITNESS & SPA RESSORT
Familie Gruber

WAS GIBT ES NEUES BEI DEN GRUBER'S?

Sonntag, 1. August, 11-14 Uhr

Exklusiver **SCHLEMMERBRUNCH**
mit traumhafter Pianomusik

Genießt unsere leckeren Suppen, Antipasti,
Hauptspeisen und Desserts • €12,00 pro Person
weitere Termine: 5. September + 3. Oktober 2010

Jeden 2., 3. & 4. Sonntag im Monat,
20-21 Uhr

COCKTAIL HAPPY HOUR

Alle unsere verlockenden Cocktails um -20 %,
ab 19.30 Uhr exklusive Pianomusik
mit Thomas Daubek



KINDERGEBURTSTAG

im **SPIELEPARK**

**Feiert die tollsten und
lustigsten Geburtstage bei uns.**

Grillen am Lagerfeuerplatz -
Herumtollen wie die Indianer im Indianertipi -
klettert über die Klettergerüste oder fordert
eure Freunde zu einem Fußball-Match heraus.

Preis: €49,00 für das Geburtstagskind
und fünf weitere Freunde für einen Nachmittag
inkl. Würstl grillen, Getränke und Eis

Barbara & Andreas Gruber
sowie das gesamte Alpina-Verwöhnteam
freuen sich auf Euren Besuch.
Tischreservierungen unter +43 (0) 5375 2146

Alt Tyrol
Café · Restaurant · Pizzeria

Außerkapelle 2a · 6345 Kössen-Tirol · Tel. 05375 2146
gruber@hotel-alpina.at · www.hotel-alpina.at

Landhauptschule Kössen Schuljahr 2009 - 2010

Mit der Fertigstellung der Sporthalle geht für die Schülerinnen, Schüler und Lehrer ein großer Wunsch in Erfüllung. Mit großer Freude und Begeisterung wurde die Sporthalle von den Schülern einige Wochen lang erprobt. Für die Errichtung dieser Sporthalle bedanken wir uns bei unseren Sprengelgemeinden und freuen uns auf die Eröffnungsfeier im Oktober 2010.

An der Hauptschule Kössen wurden wiederum Kurse und Projekte zu den verschiedensten sportlichen, kreativen und sozialen Bereichen durchgeführt.

Auch in diesem Schuljahr wurde das Buddy-Projekt fortgesetzt und mit der zusätzlichen Betreuung der Schulanfänger erweitert. Die Schüler lernen in die-

sem Buddy-Projekt eine Hilfestellung unter Gleichaltrigen und einen konfliktfreien Umgang im Schulalltag. Im kommenden Schuljahr werden die Schulanfänger von ihren Buddies am ersten Schultag empfangen und in den ersten Schulwochen von ihnen begleitet und unterstützt. Jeder Schüler der kommenden 1. Klasse bekommt von seinem Buddy in den Ferien einen Brief, in dem er sich vorstellt und den Schulanfänger informiert.

Im vergangenen Schuljahr besuchten 287 Schülerinnen und Schüler aus unserem Schulsprengel die Hauptschule.

58 Schülerinnen und Schüler erreichten einen ausgezeichneten und 48 Schülerinnen und Schüler einen guten Gesamterfolg.



Ausgezeichnete und gute Gesamterfolge 4B mit Klassenvorständin Michaela Kurzthaler

Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern erholsame und schöne Ferien.

Für die Schulleitung
Josef Kurz

Weitere Informationen sind zu finden auf der Homepage der Hauptschule:

www.hs-koessen.tsn.at

(Rechts:) Mathea Marktl – alles Einser im Zeugnis; mit BSI G. Scharnagl, Dir. J. Kurz und VBM H. Exenberger



Ausgezeichnete und gute Gesamterfolge 4A mit Klassenvorstand Josef Hirzinger



Ausgezeichnete und gute Gesamterfolge 4C mit Klassenvorständin Rosi Staffner

Lagerhaus

Exklusives Abendshopping für Lagerhaus-Card-Kunden

Kommen Sie am **Freitag, 13. August 2010** ins **Lagerhaus Kössen!**



Nur **Lagerhaus-Card-Kunden** profitieren von **18:00 bis 22:00 Uhr** von vielen Angeboten und **bis zu Minus 80 % auf gekennzeichnete Ware.**

Angebote nur gültig am 13.08.2010 im Lagerhaus Kössen bzw. so lange der Vorrat reicht. Alle Angebote nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Unser Lagerhaus
Warenhandels-ges.m.b.H.

Hüttfeld 40, 6345 Kössen
www.unser-lagerhaus.at



carpoint.at

Kfz REPARATUR
MEISTERBETRIEB

www.carpoint.at

FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H

Unterschwendt 46 · 6385 Schwendt

Tel. 05375 2048 · Fax 2048-6 · carpoint@aon.at

- Auto-Service und -Reparatur
- Ölwechsel mit Filter (inkl. Arbeitszeit) ab € 45,-
- Klimaanlage-Service, Füllung u. Reparatur
- 3D-Laser-Achsvermessung € 48,-
- Unfallinstandsetzung
- Lackierarbeiten
- Pannendienst
- Reparaturen aller Art
- Abwicklung mit Versicherungen
- Reifeneinlagerung

Sommersportwoche 2010

„Das Essen schmeckt gut.“
„Watermix war so toll, ich bin 4-mal von der Banane geschmissen worden.“

„Unsere Reitlehrer sind so nett.“

„Klettern ist super.“

„Ich hab so Heimweh, aber eigentlich will ich bleiben.“

„Warum müssen wir eine ganze Stunde im Regen heimgehen, ein Bus hätte es auch getan ...“

„Ich bleib hier, es ist so schön und das Wetter ist toll!“

Dies sind einige Aussagen von Schülern, die wir in dieser Woche immer wieder gehört haben und meistens wurden sie voll Freude ausgesprochen.

Es war eine gelungene Sommersportwoche, die nach einer guten Fahrt am Montag gleich nach dem Mittagessen mit der Spezialsportart eines jeden begann. Diese hatten alle offenbar richtig gewählt, denn unsere Schüler kamen begeistert zurück. Der Tag endete mit einem ausgiebigen Bad im See



und vielen Sprüngen vom Turm.

Ähnlich verliefen die weiteren Tage. Am Dienstag wurden sie durch „Ballo Ballone“, am Mittwoch durch die Greifvogelschau auf Landskron und am Donnerstag durch einen Orientierungslauf bereichert. Bei allen Aktivitäten waren die Schüler mit voller Begeisterung dabei, sogar an der Regenwanderung von Landskron zum Magdalensee fanden einige Gefallen.

Als Zugeständnis an unsere Fußballfanatiker wurden für diejenigen, welche Lust und Laune hatten, die Abendspiele auf eine Großleinwand gebeamt. Aufregend für die Schüler war die Zimmerkontrolle während der Woche. Bis auf wenige Ausnahmen bemühten sich alle die Zimmer perfekt aufzuräumen, einigen war eine bessere Bewertung sogar eine Bestechung mit Süßigkeiten wert.

Die Punkte für die Ordnung im Zimmer flossen in dem über die ganze Woche laufenden Wettbewerb ein. Dieser Wettbewerb (Ballo

Ballone, Zimmer, Malen) endete am Donnerstag mit einer Siegerehrung. Alle Schüler bekamen einen Preis, den sie freudig entgegennahmen.

Nach den Sportarten und einem letzten Bad im See, machten wir uns am Freitag um 13.00 Uhr auf die Heimreise.

Durch die dauernde Nähe lernten sich die Schüler besser kennen und mussten mit den sich daraus ergebenden Problemen (Streit, Liebeskummer) fertig werden. Es gab einige Tränen, also auch menschlich war die Sommersportwoche ein wichtiger Lernprozess.

Alles in allem war es eine sehr erlebnisreiche Woche, für deren perfekte Planung wir uns bei Frau Margret Hoschek herzlich bedanken.

*Begleitende Lehrer
Schüler der 2. Klassen*

Nationalpark Hohe Tauern

Am Morgen des 21. Juni brachen die 3. Klassen der HS Kössen zu ihrer Fahrt nach Rauris auf, um im Nationalpark Hohe Tauern drei erlebnisreiche Tage zu verbringen. Obwohl der Termin dieser Exkursion an den Sommeranfang gesetzt wurde, waren alle Teilnehmer beim Aufstieg in die ca. 2200 m hoch gelegene Schutzhütte 40 cm Neuschnee und einer Temperatur um 0 Grad Celsius ausgesetzt. Trotz widrigster Be-

dingungen schaffte aber jeder den schwierigen Anstieg und wurde für seine tolle Leistung mit einem sehr guten Essen und einer gemeinsamen Übernachtung im Lager des Schutzhauses belohnt. Während des Auf- und Abstieges gab es immer wieder kurze Verschnaufpausen, die von den Nationalparkführern mit interessanten Erzählungen und lehrreichen Erklärungen über Pflanzen und Tiere dieser Gebirgs- welt überbrückt wurden.

Neben der Übernachtung im Schutzhaus war sicher die Wanderung ins Krumital mit der Beobachtung der dort angesiedelten Bartgeier ein weiterer Höhepunkt. Dabei hatten Schüler wie Lehrer die einzigartige Möglichkeit, mit speziellen Fernrohren einen Bartgeierhorst mit Jung- und Muttertier aus nächster Nähe zu beobachten.

Müde, aber zufrieden und um viele Erfahrungen reicher, traten die „Alpinisten“ am späten Nachmittag des 23. Juni die Heimreise an.

Abschließend ein paar Kommentare einiger Schülerinnen und Schüler:

„Diese drei Tage waren viel zu kurz, ich wäre gerne noch länger geblieben!“ -

„Die Fahrt war ideal für unsere Klassengemeinschaft. Wir sind noch mehr zusammengewachsen!“

„Mir gefällt das Trekking-Wandern, sogar im Regen, wenn ich aber an die Busfahrt nach Hause denke, wird mir übel.“



Der „NEUE“ **K**lobenstein - das ist:
- geräucherter sibirischer Stör

Exkursion der 4. Klassen ins Konzentrationslager Mauthausen

Jedes Jahr stellt sich den Geschichtslehrern der Hauptschule Kössen die Frage: „Sollen wir mit den Schülern der 4. Klassen ins KZ Mauthausen fahren?“ Denn dieses Unternehmen ist keine Vergnügungsfahrt! Es steht eine zweieinhalbstündige Busfahrt, eine bedrückende, aber eindrucksvolle Führung durchs KZ sowie eine anstrengende Begehung der so genannten „Todestreppe“ vor ihnen. Zudem erwachsen auch für die Eltern Kosten bezüglich der Fahrt und der Verpflegung. Und jedes Jahr hoffen wir, dass dieses Erlebnis bei den meisten Schülern einen bleibenden Eindruck und kein „angenehmes Gruseln“ hinterlassen hat. Dass sie nicht „vergessen“, wozu der Mensch fähig war und ist. Und um diesem „Vergessen“ entgegenzuwirken und das Fach „Geschichte“ nicht nur abstrakt zu erfahren, werden wir auch wieder nächstes Jahr diese Gedenkstätte besuchen.

Exkursion in das Deutsche Museum in München

Nach der Anreise im Doppeldeckerbus, diesmal mit einer kleinen Stadtrundfahrt verbunden, besuchten wir als Erstes die sehr



Deutsches Museum



Hauptschulmeisterin Simone Kaserer und Hauptschulmeister Philipp Stumbeck mit Dir. J. Kurz und HOL Hans Kurzthaler

lautstarke und eindrucksvolle Starkstromvorführung. Danach konnten, abhängig von den eigenen Interessen, die verschiedenen Abteilungen des Museums auf eigene Faust erkundet werden. Einige Eindrücke davon sind auf den Bildern festgehalten.

Schwimmmeisterschaft 2010

Wegen der Teilnahme der Volksschule Kössen bei der

Schüleraufführung „Die Zauberflöte“ im Rahmen der Erler Festspiele wurde der Schwimmtag der Kössener Schulen heuer ausnahmsweise am Mittwoch durchgeführt. Glücklicherweise, denn war es am Dienstag noch kühl und regnerisch, so entwickelte sich am Mittwoch wieder ein schöner Tag. Schüler und Schülerinnen der Volksschulen Kössen, Bichlach und Schwendt sowie der Hauptschule Kössen

kürten ihre Meister. **Volksschulmeister** über eine Bahnlänge wurde **Schwentner Matthias** von der 3. Klasse der VS Kössen mit der hervorragenden Zeit von 0:26,13. **Volksschulmeisterin** wurde **Gründhammer Andrea** aus der 2. Klasse der VS Kössen mit der Zeit von 0:28,06.

Den Titel der **Hauptschulmeisterin** konnte bereits zum vierten Mal **Kaserer Simone** aus der 4B mit der ausgezeichneten Bestzeit von 0:39,50 erringen (das erste Mal unter 0:40,00!). Ihre Konkurrentin **Raubinger Jennifer** aus der 4C blieb nur knapp über dieser Zeit (0:41,93). An diesen hervorragenden Schwimmleistungen der beiden Mädchen kann man deutlich erkennen, dass ein intensives Schwimmtraining auch zu hervorragenden Ergebnissen führt. In der Klasse Schüler I weiblich zeigte aber auch **Schwentner Eva** aus der 3D mit der ausgezeichneten Zeit von 0:46,94 ihr Schwimmtalent.

Den Titel des **Hauptschulmeisters** über 2 Bahnlängen erkämpfte sich **Stumbeck Philipp** aus der 4C (0:47,41).

Die Ergebnisliste der HS-Schwimmmeisterschaft 2010 ist auf der Homepage der Hauptschule unter www.hs-koessen.tsn.at zu finden.

Zur Wahl zum

Bundesinnungsmeister-Stv. Landesinnungsmeister-Stv.

Sparte Masseur
Fußpfleger
Kosmetiker

gratulieren wir unserer **Hedi** herzlich und wünschen für die Zukunft viel Erfolg!

Deine Haudegen mit Zubehör!



Vorschau auf das Schuljahr 2010/2011

Mittwoch, 8. September 2010:

7:30 Uhr Eintreffen der Schüler im Schulhof der Hauptschule; Neuanfänger werden im Schulhof von ihren Buddies in Empfang genommen;

8:00 Uhr Eröffnungsgottesdienst; Einweisung in die Klassen; Wiederholungsprüfungen

Donnerstag, 9. September:

Beginn des stundenplanmäßigen Unterrichtes

Ausstellung der Kreativgruppe der HS Kössen

Am ersten Juli-Wochenende war es endlich so weit. Die Keilrahmenbilder der Kreativgruppe der HS Kössen konnten in gebührendem Rahmen präsentiert werden. Trotz der Fußball-Weltmeisterschaft und des Beachvolleyball-Turniers kamen zahlreiche Besucher in die Aula der Hauptschule, um die Werke der Schüler zu betrachten. Im Herbst 2009 hatte sich das Thema „Tirol“ auf Grund des Gedenkjahres „1809“ angeboten. Der Geschichte-Unterricht sowie die vorausgegangene Exkursion ins Landesmuseum Ferdinandeum zur Ausstellung „Hofer Wanted“ im November lieferten genügend Info-Material.

Im Sommersemester wurde im Rahmen des Kreativprojektes „Der Kleine Prinz“ von Antoine de Saint-Exupéry dargestellt. Mit

viel Eifer und Engagement waren die 22 TeilnehmerInnen bemüht, diese Geschichte anschaulich zu visualisieren. Malerin Margit Kramer und Sigrid Berke-Noichl werden die Gruppe auch nächstes Jahr weiterführen.

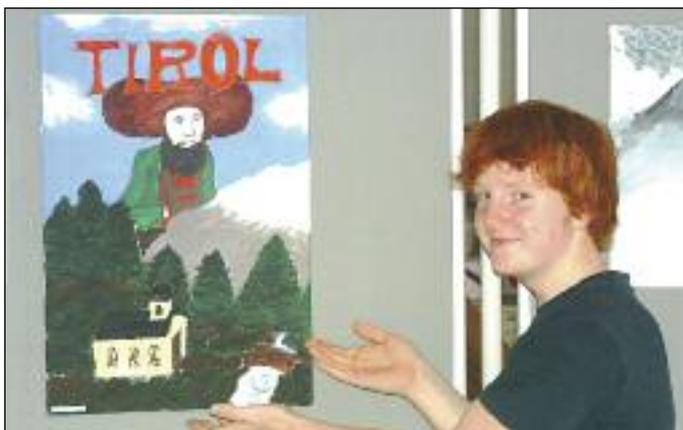
Vielen Dank für die großzügigen freiwilligen Spenden!



Der kleine Prinz von Markus Mühlberger 3B



Tirol nach Alfons Walde von Maxi Karner 3C



Andreas Hofer von Georg Harasser 3B



Besucher und Leiterinnen des Kreativ-Projektes



TeilnehmerInnen des Kreativ-Projektes

Der „NEUE“ **K**lobenstein - das sind:

- zarte Matjesfilets mit Zwiebeln, Sauerrahm und Apfelscheiben

Spielend den Umgang mit Geld lernen



„Jeder fünfte Jugendliche tappt in die Schuldenfalle“, weil das Bewusstsein für den richtigen Umgang mit Geld fehlt. Diesem Umstand wirken die Jugendberater der RBK Wörgl Kufstein und der Raiffeisenbank Kössen mit einem eigens entwickelten Spiel entgegen. „Sparst was, hast was!“ zeigt auf spielerische Art und Weise, wie schnell man in die Schuldenfalle geraten kann.

„Unser Spiel weist die Kinder und Jugendlichen auf die Gefahren des Geldlebens hin – ganz ohne erhobenen Zeigefinger“, sagt die Jugendberaterin Frau Maria Praschberger der Raiffeisenbank Walchsee, die gemeinsam mit Johanna Gründler und Christian Winkler der Raiffeisenbank Kössen erfolgreich durch die Klassenzimmer der Hauptschule Kössen touren.



POLY NEWS - POLY NEWS - POLY NEWS
Polytechnische Schule Kössen
Abschlussbericht für 2009/10

Im vergangenen Schuljahr besuchten 33 Jugendliche aus dem Kaiserwinkl unsere Polytechnische Schule.

Schulstatistik zum
Jahresschluss:
Herkunft:

23 Schüler aus Kössen
 4 Schüler aus Schwendt
 6 Schüler aus Walchsee

Erfolge:**Ausgezeichneter Erfolg:**

Anna-Sophie Aufhammer (Kössen)
 Martin Bamberger (Kössen)
 Dominik Schwentner (Kössen)

Guter Erfolg:

Christina Dagn (Kössen)
 Patrick Daxer (Kössen)
 Romana Gossner (Kössen)
 Stefanie Greiderer (Walchsee)
 Andreas Hintler (Kössen)
 Tamara Schnalzerger (Kössen)
 Magdalena Treichl (Schwendt)

Berufliche Zukunft:

29 Lehrplatz fix
 1 weiterführende Schule
 3 noch keine Lehrstelle (bis 9. Juli)

Ich bedanke mich bei allen Förderern unserer Schule (Firmen, Banken, Sprengelgemeinden, JUFF des Landes Tirol, ÖVP-Frauenbewegung) für die Unterstützung in ideeller und auch materieller Hinsicht. Ohne diese Hilfe wären einige Zusatzangebote und Schulveranstaltungen nur begrenzt möglich.

Allen Polytechnikern des Jahrganges 2009/10 wünsche ich für die berufliche und auch private Zukunft alles Gute, meinen zukünftigen Schülern noch erholsame Ferien.

Wichtiger Hinweis:

Das Schuljahr 2010/11 beginnt an der Polytechnischen Schule Kössen erst am **Montag, den 13. September 2010** – Regelung wie bisher!

Dir. Christoph Hundegger
www.pts-koessen.tsn.at


Abschlussprüfungen des Tiroler
Musikschulwerks
Hervorragende Erfolge
der St. Johanner MusikschülerInnen

Die dritte Juniwoche stand an den Tiroler Landesmusikschulen ganz im Zeichen der Abschlussprüfungen, der höchsten Ausbildungsstufe an Tirols Musikerziehungsanstalten.

Diese Prüfungen sind einer Aufnahmeprüfung an einer Musikuniversität oder einem Konservatorium gleichzusetzen und somit ein Gradmesser der Ausbildungsqualität an den Musikschulen.

Von der Landesmusikschule St. Johann in Tirol stellten sich heuer 6 Prüflinge einer Kommission, die sich aus den Fachgruppenleitern des Musikschulwerks und unabhängigen Fachprüfern zusammensetzt.

Die Schülerinnen und Schüler Josef Kaufmann – Schlagwerk Klasse Walter Graf, Thomas Taxer – Steirische Klasse Oswald Pletzer, Josef Hetzenauer – Trompete Klasse Martin Rabl, Sarah Foidl und Stefanie Niedermoser – Querflöte Klasse Bernhard Winkler, erreichten alleamt einen ausgezeichneten Erfolg, weiters ersang



Josef Hetzenauer bei der Bekanntgabe der Ergebnisse durch den Fachgruppenleiter der Blechbläser Mag. Werner Kreidl

sich Martin Kaufmann aus der Klasse Barbara Mangle einen guten Erfolg!

Die Landesmusikschule St. Johann in Tirol dankt allen Lehrerinnen und Lehrern, sowie den Eltern für die Bemühungen und den Einsatz in der Vorbereitung und gratuliert den tüchtigen Schülerinnen und Schülern zu ihren außerordentlichen Leistungen!

Weitere Informationen und Ergebnisse finden Sie unter

www.tmsw.at

Der „NEUE“ *JK* lobenstein - das sind:
 - frisch eingebratene französische Maishähnchen

Service-technik
Franz Schermer

6345 Schwendt · Anger 8

Tel. 0676 8385 3290

Installation und Reparatur
von Haushaltsgeräten sämtlicher Marken

Laufend Sonderangebote von
Wasch- und Geschirrspülmaschinen ab € 310,00
 inkl. Lieferung/Einbau sowie Entsorgung des Altgerätes

Jahresschlussveranstaltung der Musikschule in Schwendt

Langsam neigt sich wieder ein Schuljahr dem Ende zu, und so stellten die MusikschülerInnen und ihre LehrerInnen aus Kössen und Schwendt unter der Leitung von Frau Marliese Moroder gemeinsam mit den Volksschulkindern aus Schwendt mit Frau Dir. Heidi Jauk wieder ihr Können unter Beweis und präsentierten gemeinsam eine Schlussvorstellung der besonderen Art.

Eine **Konzerte- und Theater Spielzeit** führten die zahlreichen Zuhörer aller Altersgruppen an verschiedene Schauplätze. Kurze Themenkonzerte im Saal konnte man die Darbietungen zum Motto „Wald und Wiese“ sowie „Ritter und Burgen“ bestaunen. Feierlich wurde es dazwischen in der Schwendter Kirche, wo „In diesen Heil'gen Hallen“ musiziert wurde.

Ein gelungener Höhepunkt war wohl das einstudierte Singspiel „Das Herz eines Adlers“, das vom Kinder-

und Jugendchor mit Gesangssolisten gespielt und von den Musikschülern mit Gitarren, Querflöten, Klarinetten und Klavier musikalisch untermalt wurde. Das Bühnenbild gestalteten die Schulkinder aus der Volksschule Schwendt. Außerdem tanzten sie einen Reigen und führten als Gaukler eine Seilakrobatik vor. Wie in alten Zeiten wurde mit Trommelwirbel der „Marktschreier“ angekündigt, der mit lauter Stimme die nächsten Vorführungen ankündigte. Fünf Stunden wurde musiziert, gesungen und gespielt und das begeisterte Publikum auf's Beste unterhalten.

Ein Lob gebührt allen Mitwirkenden und ihren LehrerInnen, ob auf der Bühne oder im Hintergrund, die mit viel liebevollem Einsatz in vielen Stunden dieses Programm erarbeitet haben.

Für Speis und Trank war natürlich ausreichend gesorgt und so blieb auch die Geselligkeit nicht auf der Strecke.

Vor allem aber erlebten sowohl die Mitwirkenden als auch die Besucher, dass sich die Mühe des Übens lohnt, denn: Musik verbindet! Deshalb bleibt zum Schluss nur noch, allen weiterhin viel Freude an der Musik zu wünschen und der Musikschule Kössen-Schwendt auch in Zukunft noch viele ebensolche gelungene Veranstaltungen!

(sust)



„Wald und Wiese“



„In diesen Heil'gen Hallen“



„Ritter und Burgen“



„Das Herz eines Adlers“



„The Cowgirls“



„Das Herz eines Adlers“



„Das Herz eines Adlers“

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL

Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter



Nena live am 31. Juli in Walchsee

Die Popikone Nena kommt am 31. Juli in den Kaiserwinkl.

In wenigen Tagen ist es so weit. Nena ist im Anmarsch – und zwar am Samstag, 31. Juli wird die deutsche Pop-Königin in Walchsee live zu sehen und zu hören sein. Zwischenzeitlich wurde auch bekannt, dass als Vorguppe die junge band WG auftreten werden. Die band WG sind drei junge Freigeister, welche sich leidenschaftlich der Pop-Rock-Musik verschrieben haben. Und der Bandname ist eben Programm ... Mia, Bern und Markus wohnen seit Sommer 2005 zusammen.

Viel Freude kommt auf, wenn Nena wieder die 99

Luftballons in den Himmel steigen lässt. Im Rahmen ihrer „Made in Germany“ Tour wird die aus Hagen stammende Popikone Deutschlands in Tirol live zu erleben sein. Auch aus touristischer Sicht kommt jede Menge Freude auf. Ist dieses erstmalige Open Air am Skaterpark in Walchsee schon jetzt ein absoluter Erfolg, so der Obmann des Tourismusverbandes Kaiserwinkl Gerd Erharter. Packages für den gesamten Kaiserwinkl mit Konzerteintritten wurden hundertfach verkauft – im In- und Ausland. So gibt es Ticket-

Bestellungen aus den benachbarten Ländern, wie Deutschland, Schweiz und Italien.

Parkflächen für die Konzertbesucher sind in der Nähe zum Veranstaltungsgelände vorgesehen. Ein Leitsystem und entsprechendes Personal sorgen am Veranstaltungstag für die effiziente Umsetzung dieses Konzeptes. VIP-Gäste haben es besonders gut! Ein 10x6 Meter großes VIP-Zelt wird etwas erhöht vis-à-vis von der Konzertbühne aufgestellt. Außerdem gibt es eigene VIP-Parkplätze nur wenige Meter von der Bühne

Nena & Band

„Made in Germany Tour 2010“

Sommer-open-air
am Samstag, 31. Juli
18 Uhr: Einlass
19 Uhr: Vorprogramm
21 Uhr: Konzert Nena

Konzerttickets:

Erwachsene 45 Euro
Schüler, Lehrlinge bis 18 Jahre, Studenten, Präsenzdiener, Invalide: 30 Euro
VIP-Tickets mit vielen Extras: 150 Euro

Vorverkauf u.a. in den Infobüros des Tourismusverbandes Kaiserwinkl

Tel: 0501100
Fax: 0501100-19
info@kaiserwinkl.com
www.kaiserwinkl.com

entfernt. Und nicht zu vergessen, werden doch die VIP's mit kulinarischen Schmankerln über den gesamten Konzertabend verwöhnt.

Konzerttickets und VIP-Tickets gibt es direkt in den Infobüros des Tourismusverbandes Kaiserwinkl unter der Telefonnummer 0501100 oder einfach via E-mail unter info@kaiserwinkl.com

Die Tickets werden rasch und einfach zugeschickt. Weitere Informationen zum Nena Sommer-Open-Air in Walchsee findet man auf www.kaiserwinkl.com. ■

Computerfehler mit enormen Auswirkungen

Die Nächtigungsstatistik ist für jeden Touristiker eine enorm wichtige Informationsquelle. Über das digitale Meldewesen in den Gemeinden werden diese Daten erfasst und dann an den TVB Kaiserwinkl weiter geleitet.

Im Mai erlebte der gesamte TVB-Vorstand einen wahren Schock, weil diese Statistik

ein Minus von 12,9 Prozent aufwies, wobei Walchsee mit einem Minus von 36 Prozent weit an der Spitze stand.

„Da das Wetter so schlecht war und auch sonst ein paar ungünstige Faktoren aufeinander trafen, haben wir die Daten als Tatsache angenommen“, erklärt TVB-Ob-

mann Gerd Erharter. Es wurde eine Krisensitzung einberufen, man begab sich auf Ideenfindung, denn diesem vermeintlichen Minus musste entgegen gesteuert werden.

Wie es der Zufall manchmal will, stellte sich vor wenigen Tagen heraus, dass besagte Statistik keinen Wert hat,

weil sich beim Meldewesen im Gemeindeamt ein Computerfehler eingeschlichen hatte. Nachdem der Schaden nun behoben wurde kam zu Tage, dass in Walchsee keinesfalls ein Minus sondern ein kleines Plus von einem Prozent erwirtschaftet wurde. Die Sorgenfalten der Touristiker haben sich wieder geglättet. ■

Sommerzeit aus dem Kaiserwinkl



Die ORF-Redakteure im Gespräch mit Seebesitzerin Dr. Renée Palm.

Tausende Zuschauer sahen in der letzten Woche die Sendung Sommerzeit im ORF und jeden Tag wurde dabei österreichweit aus dem Kaiserwinkl berichtet. Für die Touristiker ist dies eine hervorragende Möglichkeit, die Marke Kaiserwinkl bekannt zu machen.

Warum der ORF sich für den Kaiserwinkl entschieden hat? „Man kennt halt entscheidende Leute, die sich auch nach Monaten daran erinnern, wie man ihnen von einer Region vorgeschwärmt hat“, lächelt dazu der neue Geschäftsführer Christian Rechberger nur. ■

Harrys liabste Hütt'n



Harry Prünster wird den Kaiserwinkl in Fernsehen präsentiert.

Ungebremst beliebt ist seit Jahren die ORF-Sendung „Harrys liabste Hütt'n“. Harry Prünster ist dabei in den schönsten Regionen Österreichs unterwegs und kommt am 4. und 5. August in den Kaiserwinkl. Besuchen wird er die Käseerei Plangger, die Burgeralm, die Aschingeralm sowie die Bärenhütte am Unterberg.

Zaungäste bei den Aufnahmen sind immer gerne willkommen, schließlich soll ja auch die gute Stimmung aus dem Kaiserwinkl vermittelt werden.

Ausgestrahlt wird die Sendung dann am 15. August um 16.35 Uhr.



Weltweiter Challenge Bewerb – freiwillige Helfer gesucht



Am 5. September wird's im Walchsee nur so von Sportlern wimmeln! (Foto: Challenge)

1,9 km Schwimmen, 90 km Radfahren, 21 km Laufen – das ist die Kaufhaus Tyrol Challenge Walchsee-Kaiserwinkl, welche von 3. bis 5. September im Kaiserwinkl stattfindet. Diese Triathlon-Serie wird weltweit an verschiedenen Orten ausgetragen und kommt heuer erstmals nach Österreich. „Das ist für uns eine enorme Chance, denn bis jetzt haben bereits 880 Einzelsportler und 144 Staffelsportler aus 27 Nationen ihre Nennung abgegeben, welche zu einem großen Teil bereits im Kaiserwinkl ge-

bucht haben. Bei jedem Sportler kommen auch noch Betreuer hinzu“, weiß TVB-Obmann Gerd Erharter. Denn die Challenge ist ein absolutes Familienfest, in das die Kinder und die Zuschauer genauso eingebunden werden. Unter anderem findet das Kinderfest „Kater Bertls Bauernhof“ statt.

Sportlich gesehen wird die Challenge ein Highlight aufgrund der vielen Spitzensportler, die sich mit den Hobbysportlern messen. Ein absolutes Highlight dieses Triathlons wird wohl der

Schwimmbewerb sein. Noch nie war der Walchsee das Sportbecken für so viele Schwimmer. Durch eine Änderung der Radstrecke wird das Zusehen wesentlich spannender, weil die Athleten als Strecke zwei Mal den Unterberg umrunden und nun sowohl das Ortszentrum Kössen als auch die bekannte „Huberhöhe“ bei St. Johann doppelt passieren werden. Dort sind auch so genannte Stimmungsnester geplant, wo die Zuschauer, mit Speis und Trank versorgt, die Sportler anfeuern können.

Helfer gesucht

Diese Serie zeichnet sich durch ihre familiäre und herzliche Art aus.

Sie haben als Helfer die Möglichkeit, hinter die Kulissen einer Großveranstaltung zu blicken und auf Tuchfühlung mit den Topstars der internationalen Triathlonszene zu kommen. Sie werden von den Veranstaltern mit einem Helfer-Shirt ausgestattet und als Dankeschön zur Helferparty eingeladen.

Infos unter:

www.challenge-walchsee.at ■

BEGEGNUNG – August 2010

Nachrichten der Pfarre Hll. Petrus und Paulus, Kössen

*Ich wünsche allen
Gottessegnen und Zeit
zum Ausruhen und
Auftanken – auch
durch den Besuch
eines Gottesdienstes.*

Besonders lade ich ein
zum Festgottesdienst
mit Kräutersegnung
am 15. August 2010.

Karl Mitterer, Pf.
Karl Mitterer, Pfarrer



Gottessegnen zum Geburtstag!

02.08. Lechthaler Katharina	80 Jahre
03.08. Hörfarter Matthäus	84 Jahre
04.08. Kaltschmid Josef	83 Jahre
05.08. Kaltenecker Johann	87 Jahre
07.08. Schweinester Josef	81 Jahre
07.08. Schulz Werner Robert	80 Jahre
10.08. Fahringer Adelheid	87 Jahre
10.08. Brantner Maria	80 Jahre
13.08. Fahringer Alois	86 Jahre
15.08. Loferer Erwin	84 Jahre
15.08. Daxer Josef	81 Jahre
24.08. Gruber Katharina	87 Jahre
27.08. Planer Franz	81 Jahre
31.08. Brauner Frieda Margarete Irmgard	85 Jahre



Ihre Spende kann Wunder wirken. Caritas Augustsammlung 2010

Hunger ist ein grausames Gefühl. Es soll uns zu denken geben, dass über 1 Milliarde Menschen auf der Erde täglich zu wenig zu essen haben.

Gemeinsam können wir viel gegen den Hunger tun. Etwa ein großes Wassersammelbecken in Burkina Faso bauen. Dieser See oder in der Landessprache auch Bouli genannt, gibt Wasser für Felder und Gärten und bildet so die Lebensgrundlage für ein ganzes Dorf. Für uns ist es einfach Wasser. Für das Dorf ist es ein kleines Wunder.

Es braucht viele dieser kleinen Wunder, damit Menschen in Afrika und Asien dem Elend entkommen und eine Chance auf eine lebenswerte Zukunft erhalten.

**Die Kirchensammlung am 14./15. August 2010
kommt dieser Aktion zugute!
Vergelt's Gott für jede Spende!**

Erlagscheine liegen am Schriftenstand auf.
Caritas Spendenkonto: Raiffeisenverband Salzburg
Kontonummer Nr. 41533, BLZ 35000

Einladungen und Termine

- **Seniorentreff Samstag, 7. August 2010**
um 13:30 im Pfarrsaal
Die Landjugend ladet dazu herzlich ein!
- **Bibelrunde Dienstag, 10. August 2010**
um 20:00 im Pfarrsaal
Thema: Glaubensbekenntnis

Einladung zum Jugendtreffen 19. – 22. August 2010 in Kundl

Information siehe Plakat im Schaukasten und Folder am Schriftenstand in der Pfarrkirche Kössen.

Kontakt und Infos:

Web: www.liebesiegt.com
e-Mail: kontakt@liebesiegt.com
Mobil: 0650 5614373

Wallfahrt nach Georgenberg

am Freitag, den 13. August 2010

Abfahrt: 18:00 Uhr

Anmeldungen bitte so bald wie möglich
bei Vroni Braun, Tel. 0664 4411214



Gebetsmeinungen des Hl. Vaters August 2010

1. Für die Arbeitslosen und die in Not Geratenen, um Verständnis und konkrete Hilfe.
2. Für alle durch Hunger und Krieg zur Auswanderung Getriebenen: Die Kirche öffne ihnen ihre Tore und biete ihnen ohne Rücksicht auf ihre Herkunft und Religion Heimat.

Bibelrunde mit Vroni Braun am Donnerstag, 26.08.2010

im Pfarrsaal um 20:00 Uhr
(bei Schönwetter eventuell im Freien –
Ort wird rechtzeitig bekannt gegeben
an der Pfarrsaaltür und im Schaukasten
vor der Kirche!)



„Auf der Suche nach einem guten Platz“

Gottesdienstordnung August 2010

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern

SONNTAG, 1. August

18. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst

Ewige Licht: f. Gertraud Hörfarter u. Leo Niedermoser u. Wettl Huber

Montag, 2. August

Hl. Eusebius; hl. Petrus Julianus, Eymard
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Zenzi Schwentner; f. Peter Wiederoither

Dienstag, 3. August

18:30 Seelenrosenkranz f. Christian Zaß
19:00 Seelenmesse f. Christian Zaß u. anschl. Urnenbeisetzung

Mittwoch, 4. August

Hl. Johannes Maria Vianney
9:00 Hl. Messe im Altenwohnh. m. Ged.: f. a. Seel.

Donnerstag, 5. August

Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Anna Mühlberger u. Franz Rettenmoser; f. Gertraud u. Eltern Hörfarter u. Niedermoser; f. Renate Stöckl

Freitag, 6. August

**Verklärung des Herrn
Krankenkommunion –
bitte im Pfarrhof melden!**
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Josef Kapferer; um Priester- u. Ordensberufe u. für die Familien – anschl. Anbetung bis 19:50
19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 7. August

Hl. Xystus II., u. Gef.; hl. Kajetan; Priestersamstag; Gebetstag um geistl. Berufe
9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: f. Maria Kamenik geb. Fuchs; f. alle † d. Fam. Hechenbichler; f. Elisabeth Rauch (Aschau)
18:15–18:45 Beichtgeleg.
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Josef Haunholter u. † Angeh. (Hasenau); f. Georg Hirzinger u. † Angeh.; f. Oliver Kahr u. Herbert Schnalzger; f. Georg Kitzbichler u. † Eltern u. Bruder

Der Portiunkula Ablass kann heute ab 12:00 bis morgen 24:00 in Pfarrkirchen oder Kirchen der Franziskanischen Orden einmal als vollkommener Ablass unter den üblichen Bedingungen gewonnen werden.

SONNTAG, 8. August

19. Sonntag im Jahreskreis
Portiunkula-Sonntag
10:00 Pfarrgottesdienst (Chor)

Ewige Licht:
f. Martina Schachner

Montag, 9. August

Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein), Mitpatronin Europas
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Josef Haslmair u. Angeh.; f. Tilly Gründler u. Martina

Dienstag, 10. August

Hl. Laurentius, Diakon
7:00 Hl. Messe m. Ged.: auf Meinung

Mittwoch, 11. August

Hl. Klara von Assisi
9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. Leopoldine Osanna

Donnerstag, 12. August

Hl. Johanna Franziska von Chantal
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Alois Bamberger; f. d. † d. Fam. Fahringer

Freitag, 13. August

Hl. Pontianus, hl. Hippolyt
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Barbara Egger; um Priester- u. Ordensberufe u. für die Familien – anschl. Anbetung bis 19:50
19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 14. August

Hl. Maximilian Maria Kolbe
9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: als Dank u. Bitte
18:15–18:45 Beichtgeleg.
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. † d. Fam. Bachlechner; f. Martin Nothegger u. Angeh.; f. Michael Fahringer; f. Mathias Groos; f. Josef Windbichler

SONNTAG, 15. August

Mariä Aufnahme in den Himmel;
Landesfeiertag
Kirchensammlung zugunsten der Caritas
10:00 Festgottesdienst

u. Kräutersegnung (Chor, Orchester, Festtagstracht)
11:30 Bergmesse auf der Kohlalm (Schwendt)

Ewige Licht:
f. Alois Bamberger

Montag, 16. August

Hl. Stephan von Ungarn
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Vater Jakob Dreier

Dienstag, 17. August

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. a. Seelen; zu Ehren des Hl. Antonius

Mittwoch, 18. August

9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. d. a. Seelen

Donnerstag, 19. August

Hl. Johannes Eudes
19:00 Hl. Messe m. Ged.: für die † Seelsorger u. Barmh. Schwestern

Freitag, 20. August

Hl. Bernhard von Clairvaux
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Leonhard u. Anna Brugger; um Priester- u. Ordensberufe u. f. d. Familien; anschl. Anbetung bis 19:50
19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 21. August

Hl. Pius X., Papst
9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: f. Eltern u. Brüder Groes u. Anna u. Georg Einwaller
14:00 Trauung: Johannes Leuhuber – Nadine Pravda
18:15–18:45 Beichtgeleg.
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Mutter Katharina Ederegger u. Hans Schreder (Kerschei); f. Kathi Obinger; f. Thomas u. Elisabeth Obinger; f. Josef Kirchmaier, Eltern u. Geschwister

SONNTAG, 22. August

21. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst (Chor)

Ewige Licht: f. Anton Dagn

Montag, 23. August

Hl. Rosa von Lima
19:00 Hl. Messe m. Ged.: Angeh. Fam. Burger u. Ortner

Dienstag, 24. August

Hl. Bartholomäus, Apostel
7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Bartl Gschwentner; f. d. a. Seelen

Mittwoch, 25. August

Hl. Ludwig; Hl. Josef von Calasanz
9:00 Hl. Messe im Altenwohnh. m. Ged.: f. d. † v. Altenwohnheim u. a. a. Seel.

Donnerstag, 26. August

19:00 Hl. Messe m. Ged.: z. Ehr. des Hl. Antonius

Freitag, 27. August

Hl. Monika
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Elisabeth Plangger u. Angeh.; um Priester- u. Ordensberufe u. f. d. Fam.; anschl. Anbetung bis 19:50
19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 28. August

Hl. Augustinus
9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: auf Meinung
15:00 Trauung: Helmut Schwentner – Beate Mohr
18:15–18:45 Beichtgeleg.
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Sebastian Baumgartner; f. Josef Schlechter u. Elisabeth Fahringer (Wiesen); f. Johann Schreder (Bucherer)

SONNTAG, 29. August

22. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst (Chor)

Ewige Licht: f. Fam. Mahlknecht u. Fam. Wiederoither

Montag, 30. August

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Angela Sillaber

Dienstag, 31. August

Hl. Paulinus
7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. a. Seelen

Familienkirche Kössen

Eine Mutter schrieb in das Freundebuch ihres Sohnes folgende Zeilen: *Du bist ein besonderer Schatz, weil wir – dein Papa und ich – durch dich eine richtige Familie geworden sind.*

Gott ist Familie – „Vater, Sohn, HI. Geist!“ Oder – Gott ist ein Mensch geworden – in einer Familie: „Josef der Nährvater – Jesus das Kind – Maria die Mutter“ ... so würden es die Kinder ganz einfach nennen.

Maria aus Nazareth wurde nicht ohne Grund auserwählt, Gottes Sohn zur Welt zu bringen. Ihr wurde von Anfang an alles gegeben, um später die „Gottesmutter“ zu werden. Denn: Maria war zwar immer ein Mensch – aber sie ist das gelebte christliche Ideal eines Menschen. Maria ist die „Gebenedeute“, die Gesegnete. Am 15. August, dem Fest „Mariä Aufnahme in den Himmel“, gedenken katholische Gläubige ihrer Ausnahmestellung.

Maria-Himmelfahrt mit Kindern feiern

• Brauchtum

Nach einer alten Legende wurde Maria von den Aposteln vor den Toren Jerusa-



lems begraben. Als diese das Grab später besuchten, fanden sie aber keinen Leichnam, sondern an der Stelle des Grabes wuchsen duftende Blumen und Kräuter, die einen intensiven Duft verströmten.

• Anregung

Jetzt bietet sich die Möglichkeit an, bei einem Spaziergang verschiedene Kräuter für einen Kräuter-

buschen zu sammeln. Jedes Kind, jeder Erwachsene lässt sich von den einzelnen Blumen und Kräuter am Wegrand „ansprechen“. Die gesammelten Blüten und Kräuter werden anschließend getrocknet. Schön wäre es, diese am Maria Himmelfahrtstag in die Kirche mitzunehmen!

• Gespräch

Mit Kindern und Erwachsenen kann ein Gespräch darüber geführt werden, was es braucht, um von einer Krankheit geheilt zu werden. Es braucht Zeit, aber genauso wichtig ist die Zuwendung und Nähe von Menschen. Wenn sich jemand um mich sorgt und mich pflegt, kann ich wieder Hoffnung schöpfen: Es wird schon wieder!

• Basteltipp

Aus den getrockneten Kräutern kann man vieles machen: Tee kochen, Umschläge machen, Salben herstellen ...

Oder ein Kräuterbild gestalten! Das kann man immer dann hervorholen, wenn jemand krank ist. Es soll daran erinnern, dass wir nicht allein sind, wenn es uns schlecht geht – Gott steht uns bei und schenkt uns Kraft.

Für das Kräuterbild werden die Umrisse des geplanten Motivs auf Karton gezeichnet, mit Bastelkleber bestrichen und mit den Kräutern in den ausgewählten Farben bestreut vorsichtig andrücken!

Quelle: www.kath-kirche-vorarlberg.at

Walderlebnis-Kurzurlaub für Familien und Alleinerziehende

Entdecken Sie mit Ihren Kindern die vielfältigen und spannenden Seiten des Waldes und erleben Sie



einen abwechslungsreichen Urlaub in Tirol.

Der Ferienort Itter ist ein kleines, freundliches Dorf am Fuße der Hohen Salve, ideal zum Wandern, Baden und Erholen in frischer Luft. Ein abwechslungsreiches Freizeitprogramm bietet Ihnen die erfahrene Waldpädagogin Birgit Kluibenschädli an.

Club Hotel Edelweiß

www.clubhoteledelweiss.com

Termin: Mi. 25. bis So. 29. August 2010

Preis/Leistung gesamt inklusive Freizeitprogramm:

- Vier Tage Halbpension (Mi Abendessen bis So Frühst.) für Erwachsene im Zweibettzimmer: € 140 (EZ-Zuschlag: € 15/Nacht);

- Kinder im Zimmer der Eltern: 0-2 Jahre: gratis, 3-5 Jahre: € 42; 6-11 Jahre: € 70; 12-18 Jahre: € 126

- Die Unterbringung erfolgt in 2- oder Mehrbettzimmern mit Dusche, WC, Kabel-TV, Frühstücksbuffet und 3-Gang-Abendmenü.

- Verpflegung zu Mittag: Möglichkeit zum Einkauf in einem nahe gelegenen Geschäft oder Lunchpaket vom Hotel. Kosten je nach Umfang 3-6 €/Person.

Leitung der Walderlebnistage: Birgit Kluibenschädli, zert. Alpin- und Waldpädagogin, Innsbruck. (Die Gestaltung des Programms erfolgt wetterabhängig.)

Information & Anmeldung:

Kath. Familienverband Salzburg, 0662 8047-1240

info-sbg@familie.at

www.familie.at

Anmeldeschluss: 22. Aug.

Bis bald und schöne Ferien wünscht euch

das Team der Familienkirche

Maria hat uns das Heil gebracht



Gott will, dass wir gesund sind.

Die _____ schenken Gesundheit.

Gott will, dass wir froh sind.

Die _____ schenken Freude.

Gott will, dass wir heil sind, darum hat er uns durch Maria den _____ geschenkt.

• Rätsel

Löst den Lückentext und werft die Lösungssätze bis zum 15. August in die Kir-

chenbox in der Josefskapelle ein. Es werden wieder 3 Preise verlost.

Pfarrfest 2010



Das „Pfarrgarten-Trio“

„Ist das Namensfest der Hl. Petrus und Paulus nicht am 29. Juni?“ wird sich heuer manch eine/r verwundert gefragt haben, als sie/er das Datum 11. Juli auf den Ankündigungspunkten für das Pfarrfest gelesen hat. Ja, ja, stimmt schon, in den letzten Jahren haben wir unser Pfarrfest, das ja auch anlässlich des Patroziniums unserer Kirchenpatrone gefeiert wird, immer möglichst zeitnahe zu diesem Datum angesetzt. Warum wir heuer davon abgewichen sind? Nun, es ist ja kein Geheimnis, dass das Pfarrfest nicht nur aus oben angeführten Gründen veranstaltet wird, sondern es soll schließlich auch einen Gewinn abwerfen, der dringend für diverse Zahlungen im Bereich der Pfarre (Darlehenstilgung Kirchenrenovierung, Anschaffung neue Lautsprecher, usw.) benötigt wird. Daher kam uns heuer die Anfrage der Raiffeisenbank, ob wir nicht das Pfarrfest mit dem Tag der offenen Tür zusammenlegen und für diese Veranstaltung der Raiba die Bewirtung übernehmen könnten, auch nicht ungelegen. Trotz einiger Bedenken, ob damit nicht unsere Kapazitäten im Rahmen des Pfarrfestes gesprengt würden, haben wir zugesagt und können im Nachhinein nun feststellen, dass diese

Entscheidung goldrichtig war.

So konnten wir trotz des heißen und beinahe „zu schönen“ Tages eine große Schar an Gästen im Pfarrgarten begrüßen und gemeinsam ein in jeder Hinsicht gelungenes Fest feiern. Dies ist vor allem auch der Mithilfe vieler freiwilliger Helfer und Gönner zu verdanken. Daher möchten wir uns besonders herzlich bedanken bei Michael Schwentner für die kostenlose Benützung seines Kühlwagens und Gläserspülers. Ein herzliches Dankeschön geht auch an unsere Musikanten Thomas und Max, die mit ihrer Musik schon seit Jahren ganz wesentlich zum netten Ambiente dieses Festes beigetragen. Dabei haben sie heuer spontane musikalische Begleitung vom „Dengg'n Sepp“ erhalten. Weiters ein herzliches Vergelt's Gott den zahlreichen Kuchenspenderrinnen und allen übrigen Helfern, die auch das heurige Pfarrfest wieder zu einem netten und stimmungsvollen Fest werden ließen. Zum Abschluss auch ein großer Dank an die Raiffeisenbank, die durch die großzügige Bewirtung der Besucher vom Tag der offenen Tür maßgeblich zum finanziellen Erfolg des Pfarrfestes beigetragen hat.

Der Pfarrgemeinrat

Der „NEUE“ **K**lobenstein - das sind:
- vorzüglich gegrillte Freilandenten

Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen

Ferien-Angebot für die Kinder

Hereinspaziert in die Bibliothek! Jeden Mittwoch von 16 bis 17 Uhr haben wir nur für euch geöffnet: zum Vorlesen, Spielen oder Erzählen. Es kostet nichts und ihr müsst euch nicht vorher anmelden!

Gänsehaut-Feeling

bei tropischen Temperaturen bekommt ihr ganz schnell beim Lesen eines Krimis. Eine bunte Mischung liegt am „Krimisch“ auf.

In die Tasche – fertig, los! Lesespaß für unterwegs

Viele Bücher stehen euch im Taschenbuchformat zur Verfügung – regulär zum Ausleihen oder auch als Flohmarkt buch.

Bücherflohmarkt

Nicht vergessen:

Am 1. August 2010 ab 13 Uhr

findet in der Hauptschule unser großer Bücherflohmarkt statt! Ihr findet ein Super-Sortiment in demselben Klassenzimmer wie im vergangenen Jahr. Ein Besuch lohnt sich!

Frauenpower dazumal – eine Buchvorstellung

Mein Traum ist länger als die Nacht:

Wie Bertha Benz ihren Mann zu Weltruhm fuhr
von Angela Elis

Eine außergewöhnliche Frau an der Seite eines großen deutschen Erfinders. Er hat das Wissen, sie ist die treibende Kraft. Wenn er verzweifelt, drängt sie vorwärts: Bertha Benz. Die erste Frau der Welt, die sich wagemutig in einen neu entwickelten, pferdelosen Straßenwagen setzt und losfährt. Die erste Begegnung mit Carl Benz verändert ihr Leben. Bertha Ringer verlässt ihr gutbürgerliches Elternhaus und tauscht es gegen ein beschwerliches Leben auf dem Fabrikgelände. Ihr gesamtes Erbe gibt sie ihm, damit er seine Lebensträume verwirklichen kann. Waren es auch ihre?

Die Biographie von Bertha und Carl Benz ist eine außerordentliche deutsche Geschichte, die in den Revolutionsjahren des 19. Jahrhunderts beginnt, von den Errungenschaften der Industrialisierung und der Beschleunigung des Lebens erzählt und im Zweiten Weltkrieg tragisch endet. Aber mehr noch ist es die Geschichte einer Liebe, in der Träume stärker sind als die Realität und deshalb alle Nächte des Zweifels überdauern.

Angela Elis erzählt die Lebensgeschichte der beiden Autopioniere lebendig, klug und unterhaltsam.

Einen schönen (LESE-)Sommer wünscht euch

euer Bibliotheksteam

Öffnungszeiten:

MO+MI 17–19 Uhr · FR 15–19 Uhr

FISH & BOW

Bogensport

Bau gespließter Fliegenruten · Zubehör

Markus Plangger · Steinbruchweg 8 · 6345 Kössen

Tel. 0676 848536686 · Fax 05375 2664

fishandbow@gmail.com · www.fishandbow.at

erreichbar: Montag bis Freitag: 18-20 Uhr · Samstag: 9-12 Uhr

150 Jahre BMK Walchsee ~ 1860 ~



Im Jahre 1860 scheint als Gründungskapellmeister Herr Karl Weis auf, ihm folgten Josef Achorner (Rothen Sepp) und Johann Krismer (damals Schmiedemeister in Walchsee). Nach dem 1. Weltkrieg waren Johann Hörfarter (Strobl), Josef Koidl, Gustl Zimmermann, Ludwig Oberforcher (Lehrer in Walchsee), Peter Kitzbichler (Otten) und Jakob Brandauer (Steinhauer) als Kapellmeister tätig.

Nach dem 2. Weltkrieg übernahm Volksschullehrer Hans Schneider die Kapelle und leitete sie 15 Jahre. In dieser Zeit nahm die Musikkapelle einen musikalischen Aufschwung. Von 1961-63 übernahm Anton Hallbrucker (Großmoosen) die Stabführung, anschließend Alois Fischbacher (Köck) 8 Jahre lang. Ab 1971 stand der damals gerade 21 Jahre alt gewordene Walter Eder als musikalischer Leiter vor. Nach seinem frühzeitigen Tod im Jahre 1998 über-

nahm Ernst Hörfarter jun. die Kapelle bis 2007. Seither leitet Andi Fischbacher, Sohn von Altkapellmeister Lois Fischbacher, die Kapelle. Während der letzten Jahrzehnte wurden durch die Musikkapelle große Leistungen erbracht. Im Jahr 1970 wurde für die Konzertsaison ein akustisch hervorragender Musikpavillon errichtet und im neuen Mehrzweckgebäude konnte 1984 mit viel Eigeninitiative ein Probelokal eingerichtet werden.

Das 100-jährige Bestandsjubiläum wurde mit einem großartigen Bezirksmusikfest gefeiert. Zum 125-jährigen Gründungsfest wurde die Kapelle nach Wien zum Tirolerball in die berühmten Sophiensäle eingeladen. Im Stephansdom erfolgte die Aufführung der Schubertmesse. In den vergangenen Jahren führten viele Konzertreisen die BMK Walchsee über Deutschland, Schweiz bis nach Belgien.

Aus der Kapelle bildete Walter Eder 1986 die Musikgruppe „Walchseer Dorfmusikanten“, die musikalische Grüße aus Walchsee nach England, Tschechoslowakei bis nach Island trug. Auf Grund der erfolgreichen Jugendarbeit wuchs die Musikkapelle auf über 50 Mitglieder an, wodurch die Erweiterung des Probelokals dringend notwendig wurde.

Im Frühjahr 2007 konnte nach einer rasanten, mit viel Eigenleistung versehenen Bauabwicklung im Dachgeschoß des Kindergartens ein neues Probelokal bezogen werden. Mit einem Tag der offenen Tür am 16. September 2007 wurde dieses von Monsignore Viehhauser geweiht und damit die zukünftigen Proben gesegnet.

Für das persönliche Engagement von Bürgermeister Andi Mayr beim Bau des Probelokals wurde dieser mit einer Ehrenurkunde belohnt. Von den jährlich ca. 100 Ausrückungen, davon über 20 Konzerte für unsere zahlreichen Gäste, darf das Weihnachts- und Neujahrskonzert als musikalischer Höhepunkt hervorgehoben werden.

Als weitere herausragende Ereignisse sind zwei Tonträgeraufnahmen sowie ein Live-Frühschoppen beim ORF-Tirol zu nennen. Derzeit umfasst die Musikkapelle Walchsee 3 Marketenderinnen und 53 Mitglieder.



Musikkapelle Walchsee
im Jahr 1960

mit Kplm.
Hans Schneider



Mittwoch, 11.08.2010

20:30 Uhr Konzert der Militärmusik Tirol unter der Leitung von Oberstleutnant Hannes Apfalterer
(Festbetrieb ab 20 Uhr – bei freiem Eintritt)



Freitag, 13.08.2010

21:30 Uhr LIVE-Band „Dreirad“
DIE Rock/Pop-Band aus Tirol – Eintritt €5,-
(Festbetrieb ab 20 Uhr –
bei Eintritt vor 21 Uhr und im VVK €3,-)



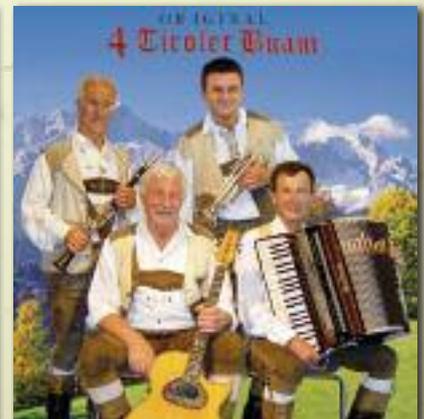
Samstag, 14.08.2010

19:00 Uhr Einmarsch der BMK Walchsee
gemeinsame Präsentation der
Jubiläums-CD „150 Jahre BMK Walchsee“
anschl. spielen die „Klob'nstoana Musikanten“
(Festbetrieb ab 18 Uhr – Eintritt €5,- / VVK €4,-)



Sonntag, 15.08.2010

10:00 Uhr Feldmesse beim Musikpavillon (bei der Kirche) · ca. 11:30 Uhr Festumzug,
anschl. Festbetrieb in der Reithalle Dagnhof
ca. 13 Uhr Konzert der „Postmusik Salzburg“
ca. 14 Uhr Konzert „Hinterbergler Buam“ aus Nußdorf
anschl. spielen die „Original 4 Tiroler Buam“
(Festbetrieb ab 12 Uhr – bei freiem Eintritt)



Der Festbetrieb findet an allen Veranstaltungstagen in der Reithalle Dagnhof statt

Alleestraße 3 - A-6344 Walchsee/Tirol
Kartenvorverkauf: Raika Walchsee, Kössen und TVB Kaiserwinkl

Seniorenbund Kössen

Programmorschau bis Dezember 2010

3. Aug. Halbtagesausflug nach Kitzbühel zu Rosi Schipflinger (Sonnbergstub'n)
Restplätze? – Tel. 6553 (Lisi W.)
28. Sept. Tagesfahrt nach Südtirol
Programm folgt mittels allgem. Mitgliederbrief
24. Okt. Almarisch g'sunga und g'spült; Grenzlandhalle
Nov. Törggelen; Programm folgt mittels allgem. Mitgliederbrief
Geburtstagsfeier für unsere Jubilare (70/75/80 usw.); spezielle Einladung folgt im November
- Dez. Rorate und anschl. Frühstück im Pfarrsaal
18. Dez. Benefiz-Weihnachtsveranstaltung, Grenzlandhalle

2. Kössener Benefizlauf mit Benefizlauf-Fest!

... wir laufen für Kössen zugunsten „Kössener helfen Kössenern“
Samstag, 25. September 2010
ab 14 Uhr im Raibapark Kössen

Dies ist kein Wettbewerb, sondern eine reine Benefizveranstaltung für den Benefiztopf „Kössener helfen Kössenern“. Der Lauf findet bei jeder Witterung statt!

Jeder Läufer/Läuferin oder Gruppe sucht sich einen Sponsor (oder mehrere), der bereit ist, für jeden erlaufenen Kilometer ein Sponsorgeld zu bezahlen (ab 0,50 Euro bis 10 oder mehr Euro ...).

Sponsor kann jeder sein, zum Beispiel: Verwandte, Freunde, Chefs, ein Geschäft oder eine Firma ...

Gelaufen (auch Walken und Gehen erlaubt) wird in der Zeit von 14 bis 18 Uhr (je 1 km hin und retour), man kann jederzeit ein- und aussteigen. Für Verpflegung entlang der Strecke ist gesorgt.

Am Anmeldestand (Raibapark) gibt es die „Laufkar-

te“. Darauf wird an zwei Checkpoints jeder Kilometer eingetragen. Gezählt werden die erlaufenen Kilometer, egal wie lange man dafür benötigt. Wenn man aussteigt, geht man mit der Laufkarte zum Abmeldestand.

Dort bekommt man sofort eine Urkunde mit der erlaufenen Kilometerzahl und einem vorausgefüllten Zehlschein. Diesen erhält der Sponsor als „Beweis“ (bitte einzahlen bis spätestens 29.10. 2010 oder in bar an der „Laufkassa“).

Wir hoffen schon heute auf eine rege Teilnahme und viele erlaufene Kilometer für bedürftige Menschen und Familien in unserem Ort!

Infos:

- Hermann Krenmair
Tel. 0676 3179731
- Erwin Schweinester
Tel. 0676 848536507

Pensionistenverband Kössen

Am 1. Juli stiegen unsere Radler voll in die Pedale und fuhren zum Chiemsee und am 15. des Monats ging es Richtung Kufstein. Willi ging mit einer größeren Gruppe von Kirchdorf aus zur Obingalm und nach Adlerspoint; die nächste Tour ging von St. Ulrich mit dem Lift auf die Buchensteinwand, wo wir den Rundweg machten. Unsere Stockschützen haben sich bei der Bezirksmeisterschaft wacker geschlagen unter dem Motto „Mach mit, bleib fit“.

Eine Fahrt führte uns ins Almdorf Eng. Am Achensee legten wir eine kleine Pause ein und freuten uns über den schönen Blick auf den See. Weiter gings über den Ahornboden ins Almdorf. Nach einem guten Mittagessen lud uns der Wirt zu einer kleinen Führung und zeigte und erklärte uns allerhand über das Leben auf der Alm einst und jetzt.

Über den Tegernsee, wo wir noch Zeit für einen kleinen Bummel und zum Kaffeetrinken hatten, fuhren wir mit vielen neuen Eindrücken über Thiersee und Kufstein nach Hause. Herzlichen Dank an Rudi, der wie immer eine tolle Fahrt zusammengestellt und alles bestens organisiert hat. Unser Grillfest beim Weinhansl nahmen wir zum Anlass, Danke zu sagen bei den Leitern unserer Sportgruppen: Marianne Endstrasser (Seniorentanz und Gymnastik); Willi Lechthaler (Bergwandern); Adolf und Hans Lechthaler, die bei den Wanderungen auf-

passen, dass niemand zurück bleibt; Alfons Druchleben (Eisstockschiützen); Hans Mayr (Radfahren) und Hans Lerchenberger, der auch immer auf den Letzten schaut; Klaus Schmidt (Kegeln und Asphaltstockschießen).

Vergelts Gott allen Mitgliedern fürs Dabeisein und die Unterstützung des Vereins. Ein ganz großes Anliegen ist es mir, mich einmal bei den vielen Helfern zu bedanken, die mich immer wieder unterstützen, denn ohne ihre tatkräftige Hilfe wäre ein Fest nicht möglich. Ein ganz großes Lob der Hildegard für die tolle Bewirtung und die Erlaubnis, bei ihr zu grillen.

Runde Geburtstage:

Elisabeth Wirtz, 90 Jahre
Erika Brünth, 70 Jahre
Herzliche Gratulation von Obfrau und Ausschuss.

Viel Kraft und baldige gute Besserung möchten wir auch unseren kranken Mitgliedern wünschen.

Terminorschau:

- Bergwandern am 4. August in Fieberbrunn auf die Burgeralm. Wir machen einen Besuch beim Zeller Josef.
- Tagesfahrt auf die Taubitzalm am 10. August.
- Der Bezirkswandertag findet heuer in Götzens am 12. September statt.

Zur Hochzeit

gratulieren möchten wir der Barbara und dem Helmut Piffdrader und recht viel Glück für ihr weiteres Leben wünschen.



Der „NEUE“ **K**lobenstein - das sind:
- lebend importierte Flusskrebse und damit verbunden
die Ausbildung zum Panzerknacker

Bundespräsident Dr. Heinz Fischer

wurde zur Eröffnung der Tagung der Österreichischen Staatsanwälte in der „Seeresidenz“ in Kössen musikalisch von der Abordnung der Klob'nstoana Musikanten begrüßt



(Foto Bernard Kössen)

Nach Landung des Black Hawk des Bundesheeres wurde der Bundespräsident auf der Terrasse der „Seetenne“ mit dem zünftigen Ruetz-Marsch auf den Besuch bei uns eingestimmt. Nach Abnahme des Marsches nahm er eine Visite unserer Instrumente vor. Es folgte ein kurzer Small-Talk. Danach ging es weiter in den Seminarraum. Auch hier wurde mit Tiroler Weisen zwischen den verschiedenen Ansprachen die Stimmung aufgelockert. Nach der Ansprache und der Eröffnungsrede des Bundespräsidenten wurde die Bundeshymne vor den stehenden Tagungsteilnehmern vorgetragen. Am Buffet konnten wir mit

Dr. Fischer noch einige Worte wechseln. Als musikalisches Erinnerungsgeschenk bekam der Bundespräsident unsere aktuelle, neue Jubiläums-CD, u. a. mit dem passenden Titel „Vom schönen Kaiserwinkl“ aus der Feder unseres Kulturreferenten Helmut Gründler mit auf die Reise nach Wien. Nach der Verabschiedung durch unseren Bürgermeister Stefan Mühlberger und Hotelchef Walter Münsterer mit Familie ging es für den Bundespräsidenten wieder zurück nach Wien. Ein Dank gebührt unserem Walchseer Musikantenkollegen Matthäus Fischbacher für das kurzfristige Aushelfen.

„Schwendt musiziert“

Freitag, 30.7.2010 · Beginn: 19.30 Uhr
vor dem Musikpavillon in Schwendt

Mitwirkende:

MK Schwendt • Tanzmusi • Schwendta Soatnmusi
d'Kropfeza • „Crazy Notes“ (Jugendensemble)
Weisenbläser • ... und viele weitere Musikeinlagen

Nur bei Schönwetter! • Ersatztermin: Freitag 6.8.2010

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Die MusikantInnen der MK Schwendt freuen sich über viele Zuhörer und auf euer Kommen.

Der „NEUE“ **Klobenstein** - das sind:
- die qualitativ hochwertigen Produkte
der Metzgerei Gründler in Kössen

Seniorenbund Schwendt

Die Resi, die oberste Frau der Senioren, ist heute vor 60 Jahren da im Kohlental geboren. Ihr' Schwester, die Kathi, war a scho dabei, weil d'Resi nit gerne alloani wollt sei'! Heut tuan ma feiern, den Geburtstag, den runden, dazua ham ma a paar Bleamei no g'fundn. A Kerzei, a schön's, hat die Margret dir g'macht, es soll dir leuchten



Doppel-Sechziger in Schwendt: Jubilarinnen Resi (li.) und Kathi

und dich warma bei Tag und bei Nacht. Mia wünschen viel Glück und a recht a lang's Leb'n, Gesundheit und Frohsinn soll da Herrgot dir geb'n. Und mach a so weita, so wia du's hast g'richt, nach Innsbruck zum Kritzling schick ma a an Bericht. Du sorgst dich um alle, die G'sunden und Kranken, dafür möcht ma uns heut recht herzlich bedanken. Bleib weita so rührig und so aktiv, dann geht bei dö Senioren bestimmt nia was schief. Die Kathi, ihr Schwester, is a so a liabe Frau, sie is da, wenn's was zan Helfen gibt, dös wiss ma genau. All's, was ma da Resi wünschen, wünsch ma dir a sowieso: G'sundsein, a lang's Leb'n und sei allwei froh! Jetz sag'n mia alle gemeinsam dann noch: Hoch leb'n unsere neuen 60ga, 3x hoch, hoch, hoch!

K.H.

Gasthof Mairwirt's

„Bauernkost-Essen“

probiert's und esst's so fui ihr mögt's
oanzeln oder
ois gmiatliches Hintereinander

Daumniedei, Blattln
auszogne Kiachl,
gefüllte Käskrapfen & Schlutzkrapfen
sowia Sauerkraut &
deftige Gerstl- und Fisolensuppe
danach nu a Siaßspeis

und natürlich nu a echt's Bauernschnapsel

ab 2 Personen, nur auf Vorbestellung
mind. 1 Tag im voraus (05375/2777-0)

Mia frein ins auf encha Reservierung
de Moawisch's-Mannschaft

Mittwoch
Ruhetag

Familie Kendlinger • A-6385 Schwendt
Tel. 05375/2777 • Fax 2777-4
info@mairwirt.at • www.mairwirt.at

Erlös vom Fußball WM Tipp-Spiel für die Feuerwehr Kössen

Einen tollen Betrag, der als Erlös vom Fußball WM Tipp-Spiel zustande kam, wurde von der Wirtin Romana von der Pizzeria Trattoria Postiglione der Feuerwehr Kössen übergeben.

Die Feuerwehr Kössen bedankt sich recht herzlich bei Romana samt Team für die Spende.

Von dem Geld werden Einsatzgeräte angekauft, die dringend benötigt werden.

*Der Kommandant:
Hannes Schwentner*



KDT Hannes Schwentner und Wirtin Romana

Bronzemedaille bei den Special-Olympics

Stefan Endstrasser aus Kössen startete bei den von 17. bis 22. Juni stattgefundenen Special-Olympics in St. Pölten in den Bewerben 50 m Freistil- und Brustschwimmen.

Im Freistilbewerb lag er nach dem Vorlauf in seiner Gruppe an dritter Stelle und somit auf sicherem Medaillenkurs. Leider versäumte er im Finallauf den Start und musste sich mit dem 5. Rang zufrieden geben.

In seiner Spezialdisziplin, 50 m Brustschwimmen, lag er im Vorlauf von insgesamt 41 Startern auf dem 11. Gesamtrang. Im Finale musste er somit mit den Besten an den Start gehen. Er konnte sich nicht mehr verbessern und belegte den 8. Rang.

Beim Staffelnbewerb über 50 m Brust startete Stefan mit dem Team Tirol II. Stefan schwamm in seinem Durchgang ausgezeichnet, konnte 2 Mitkonkurrenten überholen und sicherte dadurch der Staffel den 3. Gesamtrang, die Bronzemedaille.

Nach seiner Rückkehr aus St. Pölten wurde er in Wörgl mit den übrigen Teilnehmern der dortigen Sportler



Stefan mit Trainerin Margit Müller

der Lebenshilfe und Diakonie am Bahnhof herzlichst begrüßt. Da Stefan nicht von der Lebenshilfe Kitzbühel betreut wird, startete er mit dem Team Tirol des Behindertensportvereins Kitzbühel. Das Training absolviert Stefan unter der Trainerin Margit Müller aus Wörgl, die zu seinem Erfolg maßgeblich beigetragen hat. Ein besonderer Dank gebührt der Gemeinde Kössen für die finanzielle Unterstützung der Aufenthalts- und Fahrtkosten.

Für den nächsten anstehenden Wettkampf, die Tiroler Meisterschaft in Innsbruck, wünschen wir Stefan alles Gute.

Rotes Kreuz Ortsstelle Kössen

Dr. Kurz hielt im Rahmen der RK-Monatsversammlung einen Vortrag zum Thema „Allergie – Ursache, Wirkung, Maßnahmen“.

Am Abend des 7. Juli fiel die Monatsversammlung auf einen denkwürdigen Mittwochabend, im Zuge eines lediglich spannenden Wettbewerbes. Es fand nämlich in den heimischen Wohnzimmern die Austragung beweglicher Streitkultur auf Höchstniveau statt: das WM-Spiel Deutschland gegen Spanien. Wer sich für Weiterbildung im besten RK-Sinne entschied, bekam interessante Kost serviert. Dr. Kurz verstand es, das Thema spannend und informativ zu gestalten, sodass Fußball uninteressant wurde (für den Moment).

Nach Verköstigung (danke der Metzgerei Gründler für die spendierte Jause!) blieb noch Nachspielzeit für das runde Leder. Da wie dort 0:1. Bei uns für Dr. Kurz. Wir bedanken uns!

RK-Jugendgruppen-News

Eigentlich war ja eine Sommerpause geplant. Aber das passte überhaupt nicht zu den Plänen der Youngsters. Mitfahren im Sozialdienstauto – mitgestalten der Seniorenstube: unsere Jüngsten haben viel vor; und wir sind stolz auf sie!

Wir gratulieren ...

Frau Herta Dagn (16.7.) zum 70er, Frau Christl Sturm (14.8.) zum 60er. Danke für euer Engagement und Mithilfe für eine gute Sache. Wir wünschen



euch von Herzen alles Gute, Gesundheit und viele fröhliche Stunden.

Wir freuen uns mit ...

Cilli und Georg Achthorner, die gemeinsam das schöne Fest ihrer „Goldenen Hochzeit“ feiern!

Wir sind stolz auf ...

Anneliese Kiuntke und Josef Hirzinger, die beide Auszeichnungen für jahrelange viele, viele soziale und sonstige Retterkilometer erhalten haben. Danke!

Wir bedanken uns ...

bei Mag. Brigitte Brunn (€ 100), Walter Fuchs (Beerdigung Johann Schreder, € 35) für die Spende. Danke!

Der Gesundheits- und Sozialdienst Kössen schickt die Tanzschuhe in die Sommerpause: Aber zuerst ziehen sie die Wanderschuhe an und machen sich auf den Weg zum „Abtanzen“ auf die Edernalm. Im September geht es wieder weiter und die Tänzerinnen um Lehrerin Monica Rauth freuen sich auf alle, die mitmachen wollen ...

Der Gesundheits- und Sozialdienst bedankt sich bei allen FahrerInnen des „Dahoam Essen“-Auto. Unentgeltlich, bei jedem Wetter fahren sie ca. 50 km täglich!



„Tanz dich fit“-Truppe tauschte erfolgreich Tanzschuhe gegen Wanderschuhe.



Raiffeisenbank Kössen-Schwendt nach Um- und Ausbau feierlich eröffnet Hohe Wertschöpfung für die Region

Nach dreimonatiger Umbauzeit wurden am Sonntag, den 11. Juli die modernisierten Schalterräumlichkeiten und das Gesamtgebäude im Rahmen eines Tages der offenen Tür zur Besichtigung freigegeben.

Der Um- und Ausbau sei wegen der stark veränderten Bankdienstleistungen notwendig geworden, erklärte der Geschäftsleiter, Direktor Josef Fahringer. Nahezu alle Firmenkunden und 40 % der Privatkunden nutzen Electronic-Banking. Gleichzeitig sei aber der Bedarf „an seriöser, ehrlicher und kompetenter Beratung in diskretem Umfeld“ gestiegen. Dafür seien neue, ansprechende Beratungsräume geschaffen worden.

Bei der Vergabe der für den Umbau erforderlichen Arbeiten wurde darauf geachtet, dass „so weit wie möglich“ Kunden und Geschäftspartner der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt beauftragt wurden.

„Damit kam der Großteil der Kosten als Wertschöpfung unserer Region zugute.“ Dir. Josef Fahringer bedankte sich in diesem Rahmen nochmals bei den Professionisten für die termingerechte und qualitative Ausführung aller Arbeiten. Die Raiffeisenbank Kössen-Schwendt hat mit diesem Umbau sicher



v.l. Gemeinsame Freude über die Vollendung des Hauses der Raiffeisenbank Kössen, eines wichtigen regionalen Bauvorhabens, zeigten bei der Eröffnung: ÖR Peter Hechenberger (Raiffeisenverband Tirol), Dr. Hannes Schmid (Vorstandssprecher der Raiffeisen Landesbank Tirol), Dir. Josef Fahringer und Matthäus Hörfarter (beide Geschäftsleiter der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt), Obmann Herbert Exenberger und Bürgermeister Stefan Mühlberger.

wieder einen Meilenstein in ihrer beinahe 120-jährigen Unternehmensgeschichte gesetzt und die räumlichen und technischen Voraussetzungen für eine weitere erfolgreiche Entwicklung geschaffen.

Mit einer Bilanzsumme von 115 Mio. Euro und einer Eigenkapitalquote von über 18 % im Jahr 2009 zählt die Raiffeisenbank Kössen-Schwendt zu den erfolgreichsten Raiffeisenbanken Tirols.

Wir bedanken uns bei allen Firmen für die professionelle Zusammenarbeit in den letzten Jahren.



Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

„Lärmbelästigung“

Burgi hat ein Reihenhaus mit einem kleinen Garten, den sie im Sommer viel nutzt. Sie setzt sich auch gerne in ihrer knapp bemessenen Mittagspause zum Essen auf die Terrasse. Doch regelmäßig, wenn sie gerade die ersten Bissen gegessen hat, beginnt der Nachbar, ein Pensionist, mit dem Rasenmähen und mit der Erholung im Garten ist es vorbei.

Darf der Nachbar um 12.30 Uhr Rasen mähen?

Gemäß § 364 ABGB Absatz 1 haben „im besonderen die Eigentümer benachbarter Grundstücke bei der Ausübung ihrer Rechte aufeinander Rücksicht zu nehmen“. Und weiter heißt es im Absatz 2 „Der Eigentümer eines Grundstückes kann dem Nachbarn die von dessen Grundstück ausgehenden Einwirkungen durch Abwässer, Rauch, Gase, Wärme, Geruch, Geräusch, Erschütterung und ähnliche insoweit untersagen, als sie das nach den örtlichen Verhältnissen gewöhnliche Maß überschreiten und die ortsübliche Benutzung des Grundstückes wesentlich beeinträchtigen.“ Bei Lärmstörungen sind neben der Tageszeit die Häufigkeit, die Dauer und die Intensität relevant. während der Nachtruhezeit (von 22.00 bis 6.00 Uhr früh) sind selbst die mit der üblichen Benutzung eines Grundstückes verbundenen lärmeregenden Tätigkeiten zu unterlassen. In unserem Fall wird es daher darauf ankommen, ob der Nachbar öfter als ortsüblich seinen Rasen mäht und/oder sein Rasenmäher besonders laut ist. Wenn das der Fall ist, kann Burgi mit einer Unterlassungsklage gegen ihren Nachbarn vorgehen.

Kurzfristig kann aber die Einschaltung der Sicherheitsbehörden (Polizei) effektiver sein. Von einer Klage, die eine Rechtsanwältin vorbereiten muss, erfährt der Nachbar erst einige Wochen später, die Polizei erscheint relativ rasch vor Ort.

Das Einschreiten der Polizei beruht auf dem Tiroler Landes-Polizeigesetz. Gemäß § 1 dieses Gesetzes „ist es verboten, ungebührlicher Weise Lärm zu erregen.“ Da stellt sich natürlich auch wieder die Frage, was versteht man unter „ungebührlicher Weise“. Sicher darunter fallen alle nächtlichen Ruhestörungen nach 22.00 Uhr, die nicht aufgrund einer genehmigten Veranstaltung erfolgen.

Ob das Rasenmähen zur Mittagszeit „ungebührlich“ ist, darf bezweifelt werden. Anders wäre die Sachlage, wenn die Gemeinde von ihrer Verordnungsermächtigung Gebrauch gemacht und zeitliche und örtliche Beschränkungen für die Verwendung oder den Betrieb von Garten- und sonstigen Arbeitsgeräten festgelegt hätte. Dann könnte Burgi die Polizei rufen und diese könnte den Rasenmäher abstellen, abnehmen und sicherstellen und für die Verwaltungsübertretung eine Geldstrafe bis zu EURO 1.450,- verhängen.

Bei Vorliegen erschwerender Umstände könnte sogar der Verfall des lärmerezeugenden Gegenstandes ausgesprochen werden, das heißt der Rasenmäher abgenommen werden.

Burgi will keinen Streit in der Nachbarschaft und kann nur hoffen, dass ihr Gespräch mit dem Nachbar auf fruchtbaren Boden gefallen ist und er aus Rücksicht in Hinblick auf das Rasenmähen in der Zeit von 12.00 bis 13.00 verzichtet.

Vielleicht sollte sie ihn hin und wieder zum Mittagessen auf die Terrasse einladen ...

Dr. Apollonia Hechenbichler
Rechtsanwältin
A-6345 Kössen · Bichlach 65a
Tel. 05375 6680 · Fax 05375 29099

Das Sonnenhaus bedankt sich für: „Abenteuer Kutschenfahrt“

Der Fischerverein zeigt uns – wie jedes Jahr – seine großzügige Seite und beschert unseren Kindern einen perfekten Sommervormittag am Aufeldteich. Zuerst Aufregung, Neugierde und auch etwas Angst (vor dem Neuen oder den großen Pferden). Auf der Kutsche genießen die Kinder die neue Perspektive, die Reaktionen der Menschen (die winken uns oft zu), das Ruckeln und Rütteln. Dann – speziell in Wald und Wiese – bekommt das Fahren eine Melodie, und eigentlich könnte man gut und gerne einschlafen. Traditionellerweise wird der Teich dann erstmal umrundet, wunderschöne Teichrosen schmücken den Bichlacher Aufeldteich perfekt. (Und dass trotz Entzücken weder Kind noch Kegel hineingefallen ist, macht uns wirklich dankbar!)



Der Beweis: Kutschenfahrten zaubert ein breites Lächeln in jedes Gesicht.

Apropos perfekt: Maria Hintler und Traudi Loferer verwöhnen uns mit köstlicher Jause. Dass Fischer-Chef Wolfgang Loferer gerne Besuch empfängt, beweist er, indem er keine Scheu vor einer Horde glücklicher, lauter Kinder hat. Schorsch war wie immer der beste Kutscher, wir freuen uns schon auf nächstes Jahr! Danke allen für einen entspannten, perfekten Vormittag am Teich.

Noriker & Haflinger
Vielseitigkeit
Bundesmeisterschaft
Hopfgarten 03. - 05.09.2010

Reitanlage „Weberhof“ am Penningberg in Hopfgarten

Programm:

Freitag, 03. September 2010
9 Uhr: Einzelkür
15 Uhr: Gruppenkür

20 Uhr: Begrüßungsabend mit „Gästelwinkl“

Samstag, 04. September 2010
10 Uhr: Galtreibeispiele
18:30 Uhr: Die „Jugend in Tadel“ mit den „Riviera-Bauern“

Sonntag, 05. September 2010
10 Uhr: Springbewerbe „Der „Floh““
17:00 Uhr: Preisverleihung und Eröffnung der Bundesmeister 2010

Auf zahlreiche Besucher und ein erfolgreiches Turnier freut sich

Union Ländliche Reitergruppe Hopfgarten i. Bt.

www.reitergruppe-hopfgarten.at

Heimatbühne Kössen: Premiere „Die Seniorina aus Messina“



Bei der überaus gelungenen Premiere des neuen Saisonstückes am 16. Juli blieb kein Auge trocken: ein Lachschlager von Anfang bis Ende, hervorragende, sehr professionelle Darstellung, gewürzt mit perfektem Italo-Deutsch, wofür

sich das Publikum mit tosendem Beifall bedankte. Mehr wird nicht verraten, es möge sich jeder selbst von dem gekonnten Auftritt unserer Laienschauspieler überzeugen.

Nächste Termine: 11.+20.08. / 03.+17.09.2010.

Babyhoangascht-Stillgruppe

Thema am **11. August**
um **10:00 bis ca. 11:30 Uhr**
im **AWH Kössen:**

„Schläft es schon durch?“

Warum die meisten Babys nachts häufig aufwachen – Strategien für müde Eltern



Aktuelle Themen fürs ganze Jahr auf www.rundumbaby.net

Infos bei Christine Mayr · 0676 841 640 82
Elternbeitrag €3,-



Allianz 
Agentur

für alle Versicherungsangelegenheiten

Sebastian Wehrer

Hüttfeldstraße 59 · 6345 Kössen
Tel. Büro 0 53 75 / 28 42 · Fax 0 53 75 / 61 04
wasti.wehrer@aon.at · www.wehrer.at

Öffnungszeiten: Montag–Freitag vorm. von 7.30–11 Uhr
Dienstag+Donnerstag nachm. von 16–18 Uhr

... stehen für Sie zur Probefahrt bereit!



JETZT MIT AUSSTATTUNGS-UPGRADE

5008 1.6 VTi 120
Ausstattungs-Prämie
bis € 1.500¹⁾

ab € **7.263**

Wegfahrpreis bei 1/3 Finanzierung
oder **FLAT RATE** ab €295 mtl.

206+ TRENDY 1.1, 3-türig
inkl. Klima und CD-Radio²⁾

ab € **9.990**

oder **FLAT RATE** ab €149 mtl.



www.peugeot.at

PEUGEOT FINANZIERT VON TOTAL Symbolfotos, CO₂-Emission: 112–181g/km, Gesamtverbrauch: 4,2–7,3l/100km.

Alle Angebote gelten vom 1.7. bis 6.9.2010 für Privatkunden bei Kauf eines neuen PKW bei teilnehmenden Händlerpartnern mit Auslieferung bis 29.10.2010.
1) € 1.500,- Eintausch-Prämie oder Wunschausstattungen in diesem Wert. 2) Super-Sommer-Paket bzw. Flat Rate für Peugeot 206+ nur gültig für Lagerfahrzeuge.
Die kommunizierten Aktionen bestehen aus Verkaufsaaktionen von Peugeot Austria GmbH und einer Beteiligung der teilnehmenden Peugeot Händlerpartner. Alle angegebenen Preise sind unverbindlich empfohlene, nicht kartellierte Richtpreise in Euro inkl. NoVA und MWSt. In den Aktionspreisen ist die modellabhängige Ersparnis bereits enthalten. Alle Details zur Super-Sommer-Prämie, zur 1/3-Finanzierung und zur Flat Rate erfahren Sie bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf www.peugeot.at.



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Auto Aicher

Verkauf · Reparatur · Service



6345 Kössen · Hütte 15
Tel. 05375/6249 · Handy 0699/11659266
www.auto-aicher.at

Esso -Station

6345 Kössen · Hütte 15
Tel. 05375/6394 · Fax 29406
Öffnungszeiten: 6.00 – 22.00 Uhr
So- u. Feiertage: 8.00 – 22.00 Uhr



Tankgutscheine



Alt Tyrol
Café · Restaurant · Pizzeria

Sommerzeit

- Eiszeit • täglich großes Salatbuffet
- Exklusiver SCHLEMMERBRUNCH
- Pizza auch zum Mitnehmen

Hotel Alpina · 6345 Kössen · Tel. 05375 21 46 · www.hotel-alpina.at



Café Konditorei Central

Günther + Sabine Mavec mit Team
Am Kirchplatz · 6345 Kössen

Hausgemachte Eisspezialitäten



Seestadt
beim Seehotel Brunner

an der Walchsee Promenade
geöffnet Mai bis Oktober von 11.00 – 18.00 Uhr



Besuchen Sie unseren Bade- und Biker-Treff direkt am See

- Täglich frisch geräucherte & gegrillte Forellen, Steckerfische
- Preisgünstige Imbisse, Eis und Getränke
- Romantische Gartenlaube & Pavillon direkt am See

Ristorante - Pizzeria



Portofino

A-6344 Walchsee
Seestraße 74 am TRAFIKSALZAMMUNG
Tel. 05374/20098

Ab 7. August jeden Samstag Musik



Holler-Häusl Rettenschöss

Tel. 05373/61892

... mit viel Musik!

Erster Holunder-Buschenschank der Welt
Bauernbrotzeit, Kräutertee



Willkommen in unseren Gastgärten,



Gasthaus Hohenkendel

Familie Krimbacher
6385 Schwendt
Kohlentalstraße 23
Tel. 05375/6810

Auf der Terrasse die Spezialitäten des Hauses genießen und danach die Nacht zum Tag werden lassen!

Restaurant-Café




Fischer **Strudeleck**

Kohlentalstraße 12 • A-6385 Schwendt
Tel. 06769176642 • Dienstag Ruhetag

Besuchen Sie uns auf der Terrasse im Fisch-Restaurant oder auf der Seeterrasse am Strudeleck.

PATRICK'S PUB

Marianne Barth-Dagn

Kössen am Dorfplatz
Tel. 0676 83853233

Täglich ab 18 Uhr
Mittwoch Ruhetag



CAFÉ - RESTAURANT



Essbaum

Am See 17, 6344 Walchsee
Tel. 05374/56332

**MO-Grillhendl • DI-Chivapchichi • MI+FR-Fisch
DO-Wiener Backhendl • SA-Ripperl
SO Schweinebraten • Selbstgemachte Kuchen**

RESTAURANT



Kaiseralm PizzaStadl

Johann Pichler
6345 Kössen • Kranebittau 18 • Tel. 05375 6051

Jeden Mittwoch ab 18 Uhr Grillabend
Jeden Freitag ab 20.30 Uhr Almtanz

CAFE



Schmiedhäusl
Wolfgang Karner
Dorf 28 · 6345 Kössen
Tel. 0664 1242590

Torten und Kuchen aus
hauseigener Konditorei
Eisspezialitäten
Warme Mehlspeisen



Gasthof Mairwirt's
 Familie Kendlinger
 A-6385 Schwendt
 Tel. 05375/2777 • Fax 2777-4
 info@mairwirt.at
 www.mairwirt.at

**Mia frein ins auf encha Reservierung
 de Moawischt's-Mannschaft**

Plaudern, lächeln, genießen ...

Bad Seemühle

Das Gasthaus am Wasser

Gott hat die Zeit geschaffen, von Eile nirgendwo die Rede
 Informationen und Reservierungen unter: 0664 24 25 496




Hotel Sonneck
 Familie Thaler

**Große
 Sonnenterrasse -
 Köstliche Kuchen
 und Windbeutel**

Außerkapelle 2 • 6345 Kössen
 Tel. 05375/6453 • www.hotel-sonneck.at

Flieger-Bar
 am Landeplatz der Hänge- Paragleiter

**Täglich
 Tandemflüge**



Alpenhof
 HOTEL-GASTHOF

das Tiroler Wirtshaus mit Pfiff!

Durchholzen 61 • 6344 Walchsee,
 ☎ 053 74/52 60 • www.durchholzen.info
direkt an der Sommerrodelbahn

Cafés und Bars im Kaiserwinkl!

*Genießen Sie nach einem gemütlichen Spaziergang, einer kleinen Wanderung oder Radtour die angenehme Atmosphäre in unseren Gastgärten, Cafés und Bars bei einem erfrischenden Getränk, einer Tasse Kaffee, einer raffinierten Eiskreation oder einer guten Jause!
 Die Gastwirte im Kaiserwinkl heißen Sie herzlich willkommen und freuen sich auf Ihren Besuch.*

GASTHAUS

Schöne Aussicht

Familie Kitzbichler
 Rettenschöss 16
 Tel. 05373/61811

**Jeden Sonntag ab 18 Uhr
 Grillabend**

Cafe Platzl
 Dorfplatz Kössen

- Hausgemachte Kuchen u. Torten
- schöne Eiskreationen
- Sommersalate u. kleine Snacks
- nette Terrasse mit Kinderspielhäuschen



Wildauerhof

Hotel - Restaurant - Café - Walchsee

Kaffee - Kuchen - Eis

Sitzen Sie auf unserer Terrasse mit Blick auf den Zahmen Kaiser und schauen Sie Kindern beim Spielen zu.



*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Josef und Elisabeth Wildauer*

6344 Walchsee • Sonnleiten 51 • Tel.: 05374/5253
 walchsee@wildauerhof.at • www.wildauerhof.at



KEBAB-KAISER

Inh. Mehmet Dag

SCHNELLIMBISS

6345 Kössen · Hütte 13 · Gegenüber ESSO-Tankstelle
 0676 9378765

Cafe · Pizzeria

ROCCO

6385 Schwendt · Dorfstraße 61
 Telefon 05375 6043

**Hausgemachtes italienisches Eis
 Pizza · Nudelgerichte**

27. „Days of Thunder“ Harley-Davidson Biker Treffen in Kössen ganz im Zeichen der Menschlichkeit



Wer sagt, dass Harley-Biker kein Herz für Menschlichkeit haben, wurde am 19. Juli bei den 27. „Day of Thunder“ eines anderen belehrt.



Der Harley-Davidson Club Kaiserwinkl Kössen hat zu einer Benefiz-Veranstaltung für die Freizeitassistenten und Familienentlastung zugunsten der Reitgruppen aufgerufen. Die Spendenfahrt mit ca. 150 Bikes durch den Kaiserwinkl ist leider wetterbedingt ins sprichwörtliche Wasser gefallen. Aber ein Treffen mit den Klienten der Lebenshilfe am Festgelände wurde zu einem wahren Fest des Miteinanders. Spontan haben sich einige Biker bereit erklärt, mit den Klienten eine Runde auf ihren Harleys über das Festgelände zu drehen. Bei der anschließenden Show einer Live-Band zeigten dann die Klienten aus zwei Wohnhäusern und der Freizeitassistenten, wie man das Tanzbein schwingt, und haben so

einige Biker zum Mittanzen angeregt. Alle Teilnehmer der Lebenshilfe haben noch ein T-Shirt zum Andenken an diesen besonderen Nachmittag erhalten.



Die Heimfahrt der Klienten wurde dann noch wie ein Auszug der Gladiatoren zelebriert und der Konvoi der Lebenshilfe-Fahrzeuge wurde von den Harleys ein kurzes Stück Richtung Heimat begleitet.

Ein besonderen Dank gilt dem Harley-Davidson Biker Club Kaiserwinkl für diesen erlebnisreichen Nachmittag. Als Höhepunkt konnte am Abend ein Spendenscheck von 1220 € an die Reitgruppen der Freizeitassistenten & Familienentlastung übergeben werden und zusätzlich hat der Gewinner der Verlosung seinen Hauptpreis, einen Tag mit einem Ford Mustang, an die Lebenshilfe gespendet. Von diesem Tag werden wir sicher im Herbst berichten.

fe

SV Walchsee Saisonstart für Erste & IB



Bereits am 30. Juli startet die Kampfmannschaft mit dem Spiel gegen den Tiroler Liga-Absteiger Fügen in die neue Saison, in der im Herbst nicht weniger als 9 (!) Heimspiele am Plan stehen. Nachdem die Elf von Coach Fred Kendlinger im vergangenen Spieljahr mit Platz 3 in der Landesliga Ost die beste Platzierung in der Vereinsgeschichte des SV Walchsee einfuhr, freut man sich nun schon auf die neue Aufgabe in der Landesliga und auf viele „alte Bekannte“.

Aus der Tiroler Liga stiegen mit Söll, Kirchberg und Fügen 3 Teams ab, die man noch aus vorangegangenen Jahren kennt. Vor allem auf die Duelle mit dem FC Söll darf man sich jetzt schon freuen! Stumm, noch bekannt aus alten Tagen in der 1. Klasse Ost, und Schwaz II stiegen aus der Gebietsliga auf.

An der Mannschaft hat sich im Sommer nicht viel getan. Bekanntlich wurde Hakan Yücel für 1 Jahr an den SK St. Johann (Tiroler Liga) verliehen, was auf der einen Seite natürlich zu bedauern ist, auf der anderen Seite aber auch eine Chan-

ce und Ansporn für junge, nachrückende Spieler ist, sich ein Leiberl in der 1. Elf zu erarbeiten.

Auch die 1B von Andy Kapfinger und Wolfgang Koller startet nach einem sehr guten 3. Platz in der letzten Saison auf's Neue. Hier rücken einige Spieler aus der letztjährigen U16 nach und so hofft man, das Ergebnis aus dem letzten Spieljahr noch toppen zu können.

Mit U7, U9, U11 und U15 startet man weiters mit 4 Nachwuchsteams in die Saison, nicht zu vergessen auf unsere AH, die selbstverständlich auch wieder die „feine Klinge“ führen wird.

Das alljährliche Hobby-Kleinfeld-Turnier für Mannschaften aus dem Kaiserwinkl und der Unteren Schranne findet heuer am Samstag, 2. Oktober statt. Das Anmeldeformular und die offizielle Ausschreibung findest Du auf

www.sv-walchsee.at.

Der SV Walchsee lädt dich zu seinen Heimspielen ein und würde sich freuen, dich im Walchseer Ramsbachstadion begrüßen zu dürfen!

Der „NEUE“ **K**lobenstein - das sind:
die äußerst schmackhaften Räucherforellen
aus Schwendt von Brunner Nikolaus

„Jazzisfaction“ am Walchsee Dani kam, sang und ... siegte



Am Anfang war allein die eher unbekümmerte Idee, mit anderen Jazzbegeisterten ein gemeinsames Unternehmen zu starten. Wo auch immer, wann auch immer, wie auch immer. Aber aus ursprünglich recht bescheidenen Wurzeln ist rasch ein stolzer Stamm gewachsen. Denn an der markanten Stimme von Dani Klein begeistern sich unterdessen sehr viele, nicht nur in München, wo die einunddreißig Jahre alte Seminarmanagerin zu Hause ist, sondern auch überall im süddeutschen Raum und in Tirol. Schon im Sommer 2009 hatte die fast zierlich-zerbrechlich auftretende Frau im Gasthaus Bad Seemühle das Publikum mit der faszinierenden Gewalt ihrer Stimme verblüfft und begeistert. Der entscheidende Durchbruch kam im Winter auf der Bühne des renommierten Münchner „Rationaltheaters“, wo Dani Klein als frenetisch bejubelte Vocalistin mit dem Michael-Santifaller-Quartett ein von

der Fachkritik begeistert aufgenommenes Django-Reinhardt-Gedächtnis-Konzert gab. Am vergangenen Wochenende war am Auslauf des Walchsees dann schon eine stattliche Fangemeinde versammelt, zum Teil eigens angereist aus München und Umland, die „ihre Dani“ endlich wieder live sehen und hören wollten. Beim Jazz am See, so fast frühherbstlich kühl es diesmal an der „Seemühle“ auch gewesen ist, wurde keiner enttäuscht. Zusammen mit den dem Stammpublikum wohlvertrauten sechs wetterresistenten und unverwüstlich-wackeren Mitstreitern der Oldie-Gruppe „Jazzisfaction“ (die sechs Silberhaar-Jazzler machen als Amateure seit rund zwanzig Jahren mit feurig-begeisterter Hingabe Musik aus dem guten alten New Orleans) wurde das Konzert ein voller Erfolg. Spontan beschlossen und verkündet: Aller guten Dinge sind (mindestens) drei. Fortsetzung folgt im Juli 2011. p.

Die Neuheit von La Biosthetique

Das zellaktive Anti-Aging-Programm für Haut und Haar: DERMOSTHETIQUE. Gegen die Spuren des Alters hat LA BIOSTHETIQUE die hochwirksame, zellaktive Pflegeserie DERMOSTHETIQUE entwickelt. Sie macht die Haut geschmeidig und glatt und sie stärkt die Haarqualität, für länger schönes Haar. DERMOSTHETIQUE wirkt dreifach:

- wirkt gegen umweltbedingte Alterungsprozesse
- fördert die Zellerneuerung von Haar und Haut
- schützt vor Verzuckerung

Die Therapie mit DERMOSTHETIQUE erfolgt mit Extrakten aus Pflanzenzellen, die in Bereiche der Haut vordringen, wohin klassische Kosmetik normalerweise nicht hin kommt.

DERMOSTHETIQUE schützt die Mutterzellen von Haut und Haar optimal vor den Umwelteinflüssen, die mit Schuld sind am Alterungsprozess. Zellextrakte aus Bärentraube und der indischen Holzsorte Padouk wirken gegen Verzuckerung. Zucker ist Gift für den Körper, er lagert sich im Bindegewebe an und verhärtet es. Die Folge sind verhärtete Gesichtszüge, Falten und Haarausfall. Mit DERMOSTHETIQUE bleiben Kopfhaut und Haut elastisch. Falten werden geglättet, das Haar erhält Fülle und Kraft. DERMOSTHETIQUE wurde in enger Zusammenarbeit mit Dermatologen entwickelt und ist ein wahrer Jungbrunnen für Haut und Haar.



Hannes Winkler
Alleestraße 13
A-6345 Kössen
Tel./Fax 0043/5375/6321
www.haare-winkler.at
info@haare-winkler.at

LA BIOSTHETIQUE®

PARIS

„Dermosthetique“

Die neue
Anti-Aging-Pflege von
La Biosthetique

Der „NEUE“ *JK* lobenstein - das ist:
- Hamburger Rote Grütze m/o Vanilleeis



Australian Rules Football Vienna Kangaroos vs. Stuttgart Emus

28. Aug. 2010 • ab 16 Uhr
Fliegerbar-Oval am Landeplatz Kössen

- Australian Live-Musik mit Matt Burk
- Flugshows

Bei jeder Witterung • Eintritt frei!

FC Skihütte Kössen

Großes Abschlußfest der Saison 2009/10

Am 27. Juni fand das Saisonabschlussfest des FC Skihütte Kössen statt. Obwohl das Wetter an diesem Tag nicht schöner hätte sein können, war die Teilnehmerzahl leider eher gering. Nichts desto trotz wurden an diesem Nachmittag viele Wettbewerbe absolviert und zahlreiche lustige Spiele gespielt.

Unterstützt wurde der FC Skihütte Kössen dankenswerter Weise auch in diesem Jahr wieder von der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt. Von beiden Mitarbeitern Gerhard Meindl und Martina Gründler wurde der Raiffeisen Six Cup abgehalten. Bei diesem Spiel gab es wieder zahlreiche tolle Preise zu gewinnen und als Hauptpreis wurde sogar ein WM-Ball der Firma Adidas ausgespielt. Um den Sieg musste diesmal sogar gewürfelt werden, da zwei Spieler am Ende exakt die gleiche Punktezahl aufzuweisen hatten.

Sieger Raiffeisen Six Cup:

1. Platz - Dominic Fahringer

2. Platz - Hannes Kirchner

Sieger Weitschuss-Bewerb:

U7 David Astner

U8 Gregor Willfert

U9 Mario Stöckl

U10 Daniel Mader

U11 Niklas Endstrasser

U13 Hannes Kirchner

U15 Lukas Halbweis

Sieger 7-Meter Bewerb:

U9 Manuel Halbweis

U10 Hannes Praschberger

Alexander Plangger

U11 Julian Leitner

Sieger 11-Meter Bewerb:

Damenklasse:

Patricia Fender

Herrenklasse:

Hermann Feiner

Der FC Skihütte Kössen gratuliert allen Gewinnern recht herzlich.

Ein großes Dankeschön geht an alle Eltern für die Unterstützung in der abgelaufenen Saison.

Dank auch dem Team der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt für die tolle Unterstützung und die vielen Sachpreise. Mein Dank geht auch an Sigmar Kreisern für die tollen Pokale und an alle freiwilligen Helfer und Helferinnen, ohne die so eine reibungslose Abwicklung nicht möglich gewesen wäre.



Die SIX-Cup Sieger Dominic Fahringer und Hannes Kirchner mit dem Team der Raiba Kössen-Schwendt

Trainerausflug 2010

Am 3. Juli wurde zum ersten Mal ein Trainerausflug gemacht. Das Ziel war die **Kartbahn in Eiselfing** bei Wasserburg. Bevor jedoch auf der Kartbahn kräftig Gas gegeben wurde, musste sich die Ausflugsgruppe natürlich noch einmal kräftig stärken. Immerhin verbraucht man beim Kartfahren eine ganze Menge Kalorien, daher haben wir beschlossen, den Speicher sicherheitshalber vorher noch aufzufüllen. Dieser Zwischenstopp führte uns zum Gasthaus Esterer in Ramerberg. Vom vielen Essen wurden alle ziemlich träge, nachdem wir jedoch auf der Kartanlage die ersten Motorengeräusche wahrgenommen hatten, wollte plötzlich jeder auf der Kartbahn brillieren. Somit fanden bereits im Warm-Up die ersten Positionskämpfe statt, und kei-



Die flottesten Trainer des FC Skihütte Kössen

ner wollte mehr die Ideallinie frei machen oder gar jemanden überholen lassen. Da beim Rennen nicht alle auf einmal fahren konnten, mussten wir uns in zwei Gruppen aufteilen. Hierfür wurden die Rundenzeiten des Warm-Up's verwendet. Da, wie bereits erwähnt, beim Warm-Up schon verbittert gekämpft worden war, führte dies für manche dazu, dass einige keine einzige Runde ohne Zwischenfall zusammenbrachten und sich somit in die Gruppe B verabschieden mussten. Das Rennen selber war für alle ein ganz schöner Kraftakt. Gefahren wurden pro Fahrer insgesamt 55 Kart-Minuten. 10 Minuten Warm Up / 5 Minuten Qualifikation und dann 2x 20 Minuten Rennen.

Der Spaß kam an diesem Tag auf alle Fälle nicht zu kurz, und so hatten wir auch bei der Siegerehrung noch einiges zu lachen.

Danach kehrten wir wieder alle in die Heimat zurück und ließen den Abend im Weinhausl bei einer zünftigen Brotzeit gemütlich ausklingen. Alle Fotos vom Ausflug findet ihr wie immer auf unserer Homepage – www.fc-koessen.com

Ich bedanke mich nochmals bei allen Trainern und Trainerfrauen für diesen lustigen und geselligen Ausflug – ich glaube, ich kann im Namen aller sprechen – wir freuen uns bereits jetzt auf den nächsten gemeinsamen Ausflug.

Mannschaften und Trainer der Saison 2010/11

Die Frühjahrssaison ist abgeschlossen – die Herbstsaison kann kommen! So lautet das Motto beim FC

Skihütte Kössen. Nachdem man die abgelaufene Saison abgeschlossen hat, konzentriert sich schon wieder alles und jeder im Verein auf die kommende Herbstsaison 2010.

Auch der Tiroler Fußballverband hat bereits den ersten Schritt in Richtung Herbst unternommen und hat die Gruppeneinteilungen mit den Startterminen bekanntgegeben.

Der FC Skihütte Kössen stellt in der Saison 2010/11 folgende Mannschaften:

U7-A:

Trainer: Markus Astner

U7-B:

Trainer: Michael Kramer

U8: Trainer: Markus Astner, Michael Kramer

U10: Trainer: Sigmar Kreisern, Robert Hetzenauer

U12: Trainer: Hermann Feiner, Reinhard Mader, Thomas Pigneter

U15: Trainer: Robert Schieder, Bernhard Skalnig

Reserve: Trainer: Joachim Gstrein, Marco Fender

Kampfmannschaft:

Trainer: Robert Winkler

Vor allem die Nachwuchsabteilung des FC Skihütte Kössen startet mit der Saison 2010/11 mit einem **Modell „Pro“ Nachwuchsspieler**. Denn die Nachwuchsmannschaften werden auch in der Saison 2011/12 nicht, wie in den letzten Jahren, wieder auseinandergerissen, sondern die Mannschaften/Spieler bleiben zusammen und steigen gemeinsam in die nächst höhere Altersgruppe auf. Dadurch geben wir unseren Nachwuchsspielern die Möglichkeit, dass sie über mehrere Jahre zusammen spielen und erhoffen uns dadurch natürlich einen positiven Effekt bezüglich des Mannschaftsgefüges und des Leistungsniveaus

Die Meisterschaftseinteilung der einzelnen Mannschaften finden Sie zum Download auf unserer Homepage:

www.fc-koessen.com

1. Internationales U12-Grenzlandturnier 2010 in Kössen

Der FC Skihütte Kössen lädt zum ersten Grenzlandturnier für U12-Mannschaften (Stichtag 01.01.1999) recht herzlich ein. Gespielt wird zeitgleich auf zwei Plätzen gemäß den Bestimmungen des Tiroler Fußballverbandes für U12-Bewerbe auf verkleinertem Großfeld – vom verlängerten Strafraum zum verlängerten Strafraum. Eine Mannschaft besteht aus höchstens 16 Spielern, wobei 8 Feldspieler und 1 Torwart das Spiel bestreiten. Die Spielzeit beträgt pro Spiel 15 Minuten ohne Pause.

Wann: Samstag, 28.08.10
Beginn: 10:00 Uhr
Wo: Sportplatz Kössen

Die Teilnehmer dieses Turnieres kommen aus Tirol und dem benachbarten Bayern. Der FC Skihütte Kössen wird durch unsere neue U12-Mannschaft, unter der Leitung von Hermann Feiner / Reinhard Mader / Thomas Pigneter, vertreten sein. Anfragen zur Teilnahme per Mail an nachwuchs@fc-koessen.com Für Speisen und Getränke zu humanen Preisen ist gesorgt. Der FC Skihütte Kössen freut sich auf zahlreiche Unterstützer und Zuschauer.

mapr

Unterbergpass Kössen UPK Sommerfest!

Samstag, 21.08.2010

Grenzlandhalle Kössen

Einlass 19 Uhr · Beginn 22 Uhr

mit „Jabberwalky“ – seit langem wieder in Kössen!

VVK €5,- bei den Raiffeisenbanken Kössen-Schwendt + Walchsee, Sparkasse Kössen, TVB Kössen + Walchsee

Abendkasse €7,-

Info-Tel. 0650 8801053



Der „NEUE“ **K**lobenstein - das ist:
- der köstlich mündende Wildschweinbraten



Anlässlich des gelungenen Umbaus lud die Raiffeisenbank Kössen zu einem Tag der offenen Tür am 11. Juli – und eine große Besucherzahl nahm die Gelegenheit wahr, die neuen Räumlichkeiten zu besichtigen. Nicht nur den Kindern gefiel das tolle Rahmenprogramm.



Katharina siegt beim IWK Tirol! Der Countdown für die WM läuft

Die letzte Chance, sich noch für die Kleinkaliber-Bewerbe bei der Weltmeisterschaft in München zu qualifizieren, bot sich für Stephanie Obermoser beim Weltcup in Zagreb.

Beim Auftakt dieses Weltcupturniers trat Stephanie in ihrer Paradedisziplin, dem Luftgewehrbewerb, an. Sie stellte auch diesmal unter Beweis, dass sie mit dem Luftgewehr zur ab-



soluten Weltspitze zählt. Sie erzielte mit 397 Ringen dasselbe Resultat wie sieben andere Schützinnen und musste im Shoot Off um den Finaleinzug kämpfen. In dieser Ausscheidung stand das Glück leider nicht auf ihrer Seite und sie verpasste als Zwölftplatzierte das Finale knapp.

Im Kleinkaliber-Dreistellungskampf schien die WM-Qualifikation bereits nach einigen Schüssen im Liegendbewerb in weite Ferne gerückt. Im elften Schuss musste sie schon den dritten Achter einstecken. Die 21-jährige Sportsoldatin bewies jedoch großes Kämpferherz. Mit ausgezeichneten Leistungen im Stehend- und Kniendanschlag verbesserte sie sich vom 58. Rang noch auf den 13. Endrang und schaffte die WM-Norm.

Als nächster Wettkampf auf dem Weg zur WM stand für Stephanie und Katharina Neuwirth der IWK Tirol auf dem Terminplan. Sportschützen aus 14 Nationen kämpften am Innsbrucker Landeshautschießstand um die Medaillen. Am ersten Tag wurden die Luftgewehrbewerbe ausgetragen.

Stephanie startete mit 31 Zehnern in den Bewerb, musste aber in den letzten Schüssen vier Neunerwertungen hinnehmen. Damit qualifizierte sie sich als Vierte für das Finale. Im Endkampf musste sie der großen Hitze Tribut zollen und fiel noch auf den achten Rang zurück. Kathi erreichte mit einer soliden Leistung den neunten Rang bei den Juniorinnen.



Der zweite Tag begann mit dem Kleinkaliber-Liegendkampf der Juniorinnen. Katharina zeigte einen souveränen Wettkampf, mit 591 Ringen verbesserte sie ihren persönlichen Rekord und gewann einen Zähler vor Jen McIntosh (Großbritannien). Nicht nach Wunsch liefen für Steffi die Kleinkaliberbewerbe. Sie blieb in beiden Wettkämpfen unter ihren Erwartungen und verfehlte die Finals. „Im Hinblick auf die WM stimmt mich dieses Wochenende trotzdem zuversichtlich, da ich jetzt noch einige Trainingsreize setzen werde und durch diese Wettkämpfe nun genau weiß, wo meine Baustellen sind“, zog Stephanie nach dem IWK Tirol Resümee.

Stephanie wird ihre Wettkämpfe bei der Weltmeisterschaft am Sonntag, 1. August (Luftgewehr), Freitag, 6. August (Kleinkaliber-Dreistellungskampf) und Sonntag, 8. August (Kleinkaliber-Liegendkampf) bestreiten. Katharina tritt am Freitag, den 6. August im Kleinkaliber-Dreistellungskampf an. – Ergebnisse: www.sius.com oder www.schuetzenbund.at

Kaiserwinkl Golf Kössen

Unter dem Motto „wir helfen vor Ort und spontan“ luden am 3. Juli vier Kössener Unternehmer – Josef Kracher, Walter Endstrasser, Alexander Schroll und Rudolf Raubinger – zur Golf Trophy 2010 ein. 80 Teilnehmer halfen mit ihrer Spende der 10-jährigen Sophia Hochkogler, die im März dieses Jahres einen schweren unverschuldeten Skiunfall erlitt und sich seither in diversen Kliniken zur Behandlung befindet.

Bruttosieger Damen:

Törqvist, Louise

Bruttosieger Herren:

Kogl Christoph

(beide GCC Lärchenhof)

Preis des Präsidenten im Kaiserwinkl Golf Kössen

Dr. Wolf Stühlinger lud am 17. Juli 2010 Freunde und Mitglieder zu seinem Turnier „Preis des Präsidenten“. Über 70 Teilnehmer waren gekommen, um für die Gruppe A Zählspiel, für die Gruppen B und C Stabelford zu spielen. Verwöhnt wurden Golferinnen und Golfer bei der Halfway mit selbst gemachten Kuchen, Kaffee und erfrischenden Getränken.

Im Anschluss an das Turnier erfolgte die Siegerehrung mit wertvollen Preisen der Firma Swarovski. Danach wurde vom Präsidenten persönlich der abendliche Imbiss bereitet.

Sieger:

Gruppe A Damen:

Dr. Christin Steiner

(GC Wien)

Herren: Kogl Christoph

(GCC Lärchenhof)

Gruppe B:

1. Widmann Hansjörg

(GLC Achensee)

2. Mosser Hubert (KGK)

3. Dr. Sepp Leodolter

(GC Wien)

Gruppe C:

1. Seeber Hans Peter

(GC Millenium)

2. Dr. Gerbert Schuchter

(KGK)

3. Gruber Siegfried (KGK)

Ankündigung für August:

Beginn der 9-Loch Brunch-Turnier am Sonntag, 1. August, Start 8.00 Uhr. Anschliessend Brunch auf der Terrasse des Kaiserwinkl Golf Restaurants. Diese Turniere finden jeden Sonntag im August statt.

Wir verstärken unser Team...

Bürofachkraft in Vollzeit

Tischlergesellen

Reinigungskraft

gerne werden auch interessierte **Lehrlinge** aufgenommen



SCHARNAGL

Tischlerei · Wintergärten · Wohndesign

Tischlerei Karel A. Scharnagl e. U.
Klobensteinerstr. 23 · A-6345 Kössen
Tel. 05375/6486 · www.scharnagl.at

Pep Pfaffinger gewinnt PRO-AM-Turnier beim GC Moarhof

Am 17. Juli fand beim GC Moarhof in Walchsee ein mit zahlreichen internationalen Top Pro's besetztes PRO-AM-Turnier statt. In der Startliste scheinen zahlreiche in der Golferfachwelt bekannte Namen wie z. B. Uli Weinhandl, Christoph Bausek, Leo Astl jun., Christoph Pfau, Ulf Wendling, Mike Burrows oder Davide Mori auf.

Bei dieser Turnierform werden Zweierteams, bestehend aus einem Golf-Profi und einem Amateur, zusammengelost. Pro-Am-Turniere, für die Profis eher ein Pflichttermin, gelten unter ambitionierten Amateuren als Höhepunkt der Saison. Schließlich können sie dort zusammen mit Top-Spielern über den Kurs ziehen. Die Gunst der Stunde nutzte beim Turnier in Walchsee der für den GC Moarhof spielende Pep Pfaffinger.

Er bildete zusammen mit dem Burgenländer Pro Uli Weinhandl ein äußerst erfolgreiches Gespann. Die beiden gewannen die Brutto- und die Netto-Wertung des Turnieres, und als wäre dies noch nicht Erfolg genug, sicherte sich Pep Pfaffinger auch noch die Nearest To The Pin-Wertung.

Zu diesem erfolgreichen Turnier kann man nur auf richtig gratulieren.



Pep Pfaffinger (GC Walchsee-Moarhof) beim Abschlag am Loch 2

Almmesse mit Kräuterbüschelweihe

15. August 2010
Harlander Alm
in Rettenhörs

anschl. gemütlicher
Nachmittag mit toller
Stimmungsmusik,
Alphornbläser und „Goaßlschnoizer“

Für Speis und Trank ist gesorgt.
Bustransfer ab Parkplatz Feistenau (Schöne Aussicht)
bis Rettenbach.

Am Vortag (Samstag Nachmittag) finden Kräuterwanderungen und Buschenbinden mit Karin & Wast statt.

Idealer Familienausflug – Naturkinderspielplatz uvm.

Nähere Informationen bei Peter Sparber,
Tel: 0676 510 2412

Bei extrem schlechter Witterung findet die Veranstaltung nur im kleinen Rahmen statt · Der Besuch der Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr · Eltern haften für ihre Kinder!



Achtung: Terminänderung!

17. bis 20. Oktober 2010

Herbstreise „Balaton - das ungarische Meer“

Fahrt im Luxus-Reisebus, 4* Wellness-Hotel am Plattensee, 3x Ü/F/HP, Plattensee-Rundfahrt: Siofok – Keszthely – Tihany – Balatonfüred, Donauschiffahrt, Stadtbesichtigung Budapest, Folkloreabend uvm.

€ 375,00 pro Person
(EZ-Zuschlag € 50,00)

Mi 27.10.2010 und Do 18.11.2010

Wohlfühltag in der Therme Erding

Entspannte Fahrt im Luxus-Reisebus + Thermen-Tageskarte incl. Rutschenparadies „GALAXY“

€ 46,00 pro Person

7. bis 11. November 2010

Wellness-Tage in Portoroz

in der Therme mit Blick aufs Meer

Luxus-Reisebus, 4* Hotel im Life Class Resort, 4x Ü/F/HP, unbegrenzte Benützung der Thermal- und Meerwasser-Schwimmbäder, Betreuung vor Ort und vieles mehr

Achtung: begrenzte Plätze!
Anmeldeschluss: 18. Sept. 2010

€ 299,00 pro Person
(EZ-Zuschlag € 15,00/Nacht)

Reservierung ab sofort möglich:

3. Februar 2011

Holiday on Ice – die neue Show TROPICANA

Fahrt im Luxus-Reisebus + Eintrittskarte € 43,00 pro Person



KAISERWINKL
REISEN ☎ 05375 6271
www.kaiserwinkl-reisen.at

- Individuell gestaltete Ausflüge mit allen Nebenleistungen
- Krankentransporte im Komfort-PKW
Direktabrechnung mit allen Kassen möglich!

**„Isten hozta“ –
herzlich willkommen
in Ungarn!**

Ungarn ist ein Land der Vielseitigkeit:

der Plattensee, „das ungarische Meer“; Siofok – Keszthely – Tihany – Balatonfüred, die strahlende Hauptstadt Budapest mit der Matthiaskirche, der Fischerbastei, dem Burgviertel und dem ehemals königlichen Palais, die herrlichen Thermalbäder, die grenzenlose Puszta, dazu die hervorragenden Weine und die schmackhafte Küche.

Bei einer entspannten Fahrt im Luxus-Reisebus, untergebracht im 4*-Hotel am Plattensee, genießen Sie vier unvergessliche Tage bei unserer Herbstreise in dieses schöne Land.

**Wellness-Tage
in Portoroz**

Meer, Wind, Salz, mediterrane Düfte, Palmen, Rosen und immergrüne Pflanzen, Entspannung, Unterhaltung und Geselligkeit – das ist Portoroz an der slowenischen Adriaküste. Hier in diesem herrlichen Kurort verbringen Sie fünf erholsame Tage, logieren im 4*-Hotel, und ein Bad im Thermal- oder Meerwasser-Schwimmbad, Schönheits- und Gesundheitsbehandlungen in der Therme, spannende Spaziergänge am Meer oder sportliche Tätigkeiten geben Ihnen neue Energie. Ausflugsmöglichkeiten in die nähere Umgebung runden den Aufenthalt dazu ab.

(Siehe auch Anzeige oben)

Der „NEUE“ **K**lobenstein - das sind:
- die vorzüglich gekochten Suppen

Eines schönen Tages,

... es war im Juli, trugen die Mühen der Mitstreiter des Tourismusverbandes wieder ihre reiche Frucht. Die Stammgäste stellten sich ein. Geehrt, angelockt durch die „Stammgästephase“. Hei, was gab es da so alles an üppigen Liebesgaben für jene, die zum zigsten Mal ins gelobte Land um Kössen reisten: Kapperl für die Buam, Tücherl für die Madeln. Ein Stamperl für die Oma und einen Stocknagel für Onkel Lothar aus Pirna. Der Sommerfrischler als solcher ist ein dankbar' Wesen, freut sich über die nette Aufmerksamkeit, die ganz tief aus dem ehrlichen Tiroler Herzen kommt und vergessen machen soll, was wir Anno 1809 den Sachsen angetan haben südlich von Sterzing. Lass'ma des! Aber warum sind sie damals auch nach Tirol gekommen, diese armen Sachsen? Jean-Jacques Rousseau (1712 - 1778), Philosoph und Pädagoge, hatte da schon längst griffig formuliert, dass der Mensch zum ersten Mal blind in sein Unglück rannte, als er das wärmende Herdfeuer verließ. So aber versöhnen wir uns heute reumütig mit den Söhnen Sachsens und den Töchtern der Hofräte aus Otta- kring und Hernalts und verteilen Geschenke. Ein Wirt vom Walchsee stiftete jedem, der es mochte, eine Forelle, ansehnlich groß und fangfrisch, samt Erdäpfel, Salat und einem Achterl Wein. Der Koch schmeckte bestens ab, der Kellner legte höflich vor. Ein gutes Dutzend geschenkter Forellen erspülten ein Trinkgeld von insgesamt ... 50 Cent in die Kasse. Nur ein unverbesserliches Ehepaar erwies sich als Ausrutscher und gab spontan drei Euro. Die beiden Schmauser kamen, es muss gesagt werden, aus Kössen.

„Der Bergdoktor“ am Angelteich in Schwendt

Am 13. Juli drehte das Fernseheteam um den „Bergdoktor“ eine weitere Folge der beliebten Serie. Dazu bot der Angelteich in Schwendt eine hervorragende Kulisse.



Schauspieler Hans Sigl mit Franziska und Alexander Hönel



Weiteren Hauptdarsteller: Kai Schuhmann und Anja Knauer, mit Andreas Donnemiller und Franziska Hönel

Am 3. und 4. Juli hieß es wieder:

Raiffeisen CLUB Beachvolleyball Weekend in Kössen



Bei strahlendem Sonnenschein trafen sich am 3. Juli 12 Mannschaften, um am 16. Raiffeisen Jugendturnier in der Beacharena beim Euro-Camp in Kössen teilzunehmen.

Die Jugendlichen, alle zwischen 10 und 16 Jahre alt, kämpften in 48 spannenden Partien, um am Ende des Tages ganz oben auf der Rangliste zu stehen. Wir gratulieren folgenden Mannschaften zu ihren Platzierungen:

1. ABCDEFG mit Lukas Gründler, Herbert Schar-

nagl, Johannes Fahringer und Johannes Hörfarter
2. HONDURAS
3. BENE, BENI, BENEDICK, BENEDICKT, BNUS, LOIS

Neben tollen Preisen für die besten Mannschaften gab's auch bei der Beach-Tombola viele Chancen auf Gewinne. Auch das beste Mannschaftsdress wurde wieder prämiert. Gewinner war die Gruppe „Hoasse Nudlsuppn“ mit originellen selbstgemachten „Nudelshirts“. Am 4. Juli wurde das Ü-16 Hobbyturnier ausgetragen.

9 Mannschaften aus dem Raum Kaiserwinkl gaben ihr Bestes.

Beim spannenden Finale konnte sich die Mannschaft „Die 4 Touristen“ aus Going durchsetzen, gefolgt von der Gruppe „3 Beauty's and the Machine“ und „Die Angst“.

Danke an unseren treuen Sponsor, die Raiffeisenbank Kössen-Schwendt, Michaela Kurzthaler von der HS Kössen und an die Familie Stöckl-Berger vom Euro-Camp für die Unterstützung.

Medaillenregen für den Taekwondo-Verein Kössen

Beim letzten Turnier vor der Sommerpause wollten die Kämpfer des TKD Vereins noch mal zeigen, was in ihnen steckt: Herauspringen 4 Goldene und 6 Silbermedaillen. Gold ging an Mario Moitzi, Simon Straif, Sandra Höflinger und Nicola Kogler. Silber gewannen Jessica Huber, Katharina Kogler, Philipp Schädlich, Falco van der Warff, Deborah Gründler und Viktoria Siropaes. Dass der Ö-Cup mit gerade mal 100 Teilnehmern recht mager besucht war, tat der Begeisterung unserer Kämpfer keinen Abbruch. Mario setzte sich herausragend gleich gegen 2 Gegner durch. Im Finale schon mit 9:0 Punkten Vorsprung, warf Simons Gegner in der dritten Runde das Handtuch. Auch Simon spielte sich mit seinem Gegner und gewann ohne größere Probleme. Gleich zweimal kämpfte der Taekwondo-Verein Kössen gegen sich selbst: Jessica Huber trat gegen Sandra Höflinger an und Nicola Kogler kämpfte gegen ihre kleine Schwester Katharina Kogler. Während sich bei den Geschwistern die Ältere durchsetzte, gewann Sandra nur knapp mit 2:1 gegen die flinke Jessica. Prima Kämpfe lieferten auch Philipp, Deborah, Viktoria und Falco ab. Leider waren deren Kämpfer stärker und ein wenig gewiefter, so dass sie sich doch geschlagen geben mussten. Aber aufgrund des tollen Mannschaftsergebnisses errang unsere Mannschaft in der Mannschaftswertung den tollen dritten Platz. Erfolgreiche Gürtelprüfung Am 26.06. fand wieder die

alljährliche Sommer-Gürtelprüfung des Taekwondo Verein Kössen statt. Knapp 40 Kinder und Erwachsene nahmen daran teil und versuchten, den strengen Prüfer Gerhard Obermoser von ihrer Leistung zu überzeugen und den ersehnten höheren Gürtel zu erhalten. Wir gratulieren allen Teilnehmern, die ihre Prüfung erfolgreich bestanden haben.

Wir laden sie herzlich zum Dorffest ein!

Am 07.08. findet wieder das alljährliche Dorffest auf dem Dorfplatz in Kössen statt. Auch wir sind wieder vertreten. Aber diesmal nicht nur mit unserem Stand, wo wir köstliche Cocktails mixen, sondern auch unser Taekwondo-Demo-Team ist mit von der Partie. Freuen Sie sich auf eine spektakuläre Aufführung mit vielen Highlights aus dem Taekwondo (Aufführung um ca. 17.00 Uhr).

Taekwondo Trainingslager auf der Edernalm im September Vom 3.-5. September findet wieder ein Trainingslager auf der Edernalm statt. Wer sich noch nicht angemeldet hat, kann dies noch bis zum 15.08. bei Alex per Mail (tkd-koessen@gmx.at) nachholen. Achtung: die Teilnahme ist auf max. 25 Personen beschränkt.

Wir wünschen allen Mitgliedern schöne Sommerferien und dass wir uns wieder alle gesund und unverletzt im September wiedersehen. Trainingsbeginn für Wettkämpfer und Demoteam ist Mittwoch der 08.09. Für alle anderen ist am Freitag, den 10.09., Trainingsbeginn.



Simon (in Rot)



Mario (in Blau)



PHYSIO-KÖSSEN-KNIPP
Praxis für Physio- und Manualtherapie



Simone Knipp
Physiotherapeutin

Rudi Knipp, MSc
Physiotherapeut - OMT

Neu im Programm! - Ab sofort!

Muskellaktivitätsmessung mit Biofeedback (EMG Messung) und Stabilizer zur Kontrolle der tiefen segmentalen Muskulatur zur Stabilisation in der Wirbelsäule und der Extremitätengelenke.

Jour Fix Arzt und Physiotherapeut:

Wir organisieren alle 8 Wochen einen Jour Fix mit ÄrztInnen und PhysiotherapeutInnen in Zusammenarbeit mit Dr. Bachmann, Wögrl und Physio Austria freiberufliche Tirol (Knipp). Bessere Zusammenarbeit und Fortbildung für beide Berufe. Treffpunkt Bad Häring Hotel Panorama, je Freitags 19:00 Uhr alle 8 Wochen. Genaue Termine für interessierte ÄrztInnen und PhysiotherapeutInnen bei uns in der Praxis bzw. bei www.physiotirol.at

Weiteres:

Unter Mitarbeit der Physiotherapie Knipp mit Individualtraining und Behandlungen hat sich das Handball Nationalteam Österreich erstmals seit 17 Jahren für die Weltmeisterschaften 2011 in Schweden qualifiziert!

Thurnbichl 36 · 6345 Kössen
Tel. 05375 5306-53 · Fax 5306-14 · Mobil 0676/ 848 536 524
e-mail: rudi.knipp@aon.at · www.pt-knipp.at

Der „NEUE“ **K**lobenstein - das sind:
- die alles in den Schatten stellenden Bratkartoffeln

Hitscha Alm Cross Lauf am 7. August 2010

Am 7. August findet nun schon zum zweiten Mal der vom Verein Vanquisher veranstaltete Hitscha Alm Cross Lauf statt. Start ist

für alle Laufbegeisterten um 9 Uhr am Recyclinghof in Walchsee. Die ersten 1,5 Kilometer führen entlang des Naturschutzgebietes

Schwemm. Anspruchsvoller geht es dann ab dem Golfplatz weiter. Über Bäche, Wiesen und Wälder führt die 2,2 Kilometer

lange Crosslaufstrecke zum Ziel, der auf 1107 m hohen gelegenen Hitscha Alm. Insgesamt werden 438 Höhenmeter und eine Gesamtstrecke von 3740 Metern bewältigt.

Für das leibliche Wohl auf der Hitscha Alm sorgen die Wirtsleute sowie der Verein Vanquisher. Anmeldung unter www.vanquisher.at, beim Gasthof Alpenhof (Durchholzen), Hitscha Alm und dem Sportfachgeschäft Sportler in Kufstein. Mehr Infos unter:

www.vanquisher.at



Veranstaltungen im August

Das wöchentliche Unterhaltungs-Programm liegt in den TVB-Büros auf (Tel. 0501 100)

JEDEN MONTAG

10:00 Geführter Ortsrundgang in Kössen, ab Infobüro
10:30 Golfschnupperkurs bei KGK Kössen
18:30 Kössener Schmankerlbuffet in der Grenzlandhalle (Vorreservierung)
19:00 „Tirolerisch Guat“, Tiroler Schmankerl und Musik, Hotel Schick Walchsee

JEDEN DIENSTAG

10:00 Geführter Ortsrundgang in Walchsee
15:00 Pferdekutschenfahrt in Kössen und Umgebung mit Einkehr; Anm. TVB.
16:00 Familienkutschenfahrt um den Walchsee, Kinder bis 14 J. kostenlos! Anmeldung 0676 4600094
16:30 Nordic Walking Einführungskurs; Anm. Hotel Schick Walchsee
18:00 Kutschenfahrt zum Bauringer/Schnapsbrennerei; kl. Jause, Schnapsverkostung; Anm. 0676 4600094
19:00–22:00 Patchworkkurs, Kössen, Anm. 05375 6263
20:00 Platzkonzert der BMK in Walchsee
20:30 Musik- u. Tanzabend, Hotel Alpina Kössen

JEDEN MITTWOCH

10:00 Nordic Walking Tour; Anm. Hotel Schick Walchsee
13:30 Erlebnisrafting auf der Großache – Anm. Infobüros Kössen u. Walchsee
15:00–18:00 Patchworkkurs, Kössen, Anm. 05375 6263
18:00 Kutschenfahrt durch die „Schwemm“, Einkehr im „Moarhof“, Anm. 0676 4600094
20:00 Ladies Night im „The Londoner“ Kössen

JEDEN DONNERSTAG

9:30 *Natur Watch* (Naturwanderung) in der Schwemm, Anm. bis Mittwoch im Hotel Schick 05374 5331
18:00 Grillabend m. Steckerfisch+Ripperl, Live-Musik, im Lucknerhof Schwendt
18:30 Pferdekutschenfahrt in Kössen u. Umgebung mit Einkehr; Anm. Infobüro Kössen
19:00 Romantisches Gala-Dinner, anschl. Traummelodien, Hotel Schick Walchsee
19:30 Live Musik, Wildauerhof Walchsee
20:00 Platzkonzert der BMK in Kössen
20:00 Men's Night im „The Londoner“ Kössen
20:30 Tanzabend im Hotel Peterhof Kössen
21:00 Tanz und Stimmung, Hotelbar Hotel Bellevue Walchsee

JEDEN FREITAG

16:30 Nordic Walking Instruktorstunde; Anm. Hotel Schick Walchsee
18:00 Grillabend mit Musik auf der Ottenalm Walchsee
18:30 Kössener Schmankerlbuffet, Grenzlandhalle (Vorreserv. 05375 63965)
20:00 Platzkonzert der BMK in Schwendt

JEDEN SAMSTAG

20:30 Musik & Tanz, Kaminbar Hotel Schick Walchsee

JEDEN SONNTAG

11:00 Frühschoppen Berg-GH Zahmer Kaiser Walchsee; nur bei schöner Witterung
14:30 Musiknachmittag auf der Jausenstation Mühlberg Kössen, 1./15./29.8.
18:30 Pianomusik im Hotel Alpina Kössen; Eintritt frei.

Freitag, 30. Juli

See la Vie Walchsee: Großer Oldie-Abend mit der Band „Blue Heaven“

Sa. 31.07. / So. 01.08.

Jubiläumsfest „25 Jahre Klob'nstoana Musikanten“

Sonntag, 1. August

11:00 Hotel Sonneck/Alpina Kössen: Frühschoppen mit Motorradweihe
13:00 Hauptschule Kössen: Großer Flohmarkt

Donnerstag, 5. August

20:30 See la Vie Walchsee: Italienische Nacht mit Entertainer Vito Storione

Samstag, 7. August

14:00 Kössener Dorffest
19:30 Bad Seemühle Walchsee: Kultur in Ess-Dur – so zart is(s)t Mozart Hitscha Alm Cross Lauf in Walchsee

Mittwoch, 11. August

20:30 Grenzlandhalle Kössen: Heimatbühne Kössen: „Die Seniorina aus Messina“
20:30 Reithalle Dagnhof Walchsee: Konzert der Militärmusik Tirol

Mi. 11. bis So. 15. August

Jubiläumsfest 150 Jahre BMK Walchsee

Freitag, 13. August

18:00 Gasthof Erzherzog Rainer Kössen: Dämmer-schoppen mit Musik

20:00 Dagnhof Walchsee: Live-Band „Dreirad“

Samstag, 14. August

10:00 Dorfplatz Kössen: Handwerks- und Bauernmarkt
Schwendt: Sommernachtsfest

Sonntag, 15. August

11:00 Harlander Alm Retenschöss: Almmesse mit Kräuterbüschlweihe, musikalischer Almnachmittag
11:30 Kohlalm Schwendt: Bergmesse und Almfest

Freitag, 20. August

BILLA-Kunden-Fest
„Hurra – wir leben noch!“
20:30 Grenzlandhalle Kössen: Heimatbühne Kössen: „Die Seniorina aus Messina“

Samstag, 21. August

19:30 Bad Seemühle Walchsee: Classic-Jazz am See

Sonntag, 22. August

11:00 Brennkopf Walchsee: Bergmesse

Freitag, 27. August

18:30 GH Erzherzog Rainer: Country Abend

Samstag, 28. August

16:00 Fliegerbar Kössen: Australian Rules Football, Live-Musik, Flugshows
Schwendt, Lettfeld/Sägewerk: HZM-Fest

Sonntag, 29. August

11:00 Wandberg Retenschöss: Bergmesse

Kameradschaftsbund Kössen

Samstag, 14. August:

Teilnahme an der Landeswallfahrt in Hochfilzen
Abfahrt um 8:00 Uhr

Sonntag, 15. August:

Teilnahme am Jubiläumsfest der GTEV d'Gamsgebirgler
in Schleching · Abfahrt um 8:30 Uhr

Ausrückung in kompletter Uniform,
Aufstellung wie immer bei unserem Platz am Feuerwehrhaus.

Die Oldtimertage am 26./27. Juni waren für alle Beteiligten
ein voller Erfolg. Der Kameradschaftsbund möchte hiermit
allen freiwilligen Helfern und MitarbeiterInnen herzlich danken.

Der Obmann: Martin Gründler

KLEINANZEIGEN

Holz-Haus zu vermieten: ca.
65 m², 1000 m² Grundstück,
mit Grillplatz/Garage, kleiner
Keller; Preis auf Anfrage;
Tel. 0676 848536450

Kössen: Ideale Singlewohnung
Komf. DG, 60m², eig. Eingang,
Südbalkon, ab sofort;
Tel. 05375 20524 oder
0171 5453375

Vermiete langfristig, ab Au-
gust/September, schön gelege-
nes **Reihenhaus in Kössen**
mit kleinem Grundstück und
Garage; Preis € 800 bis 1000
+ BK; Tel. 0676 88690303

Moped-Bastler! Moped TGB
Laser, Bj. 2003, günstig ab-
zugeben; Tel. 0676 3152642
mittags od. abends.

Kleinanzeigen sind kostenlos!

Bauernstand'l

Samstag, 14. August
Kössen - Dorfplatz
10-17 Uhr



Kunst-, Handwerker- und Bauernmarkt

Vorführung und Verkauf alter ländlicher Hand-
werkskunst, z.B. Herstellung von Käse und
Butter, Korbflechten, Schnitzen, Filzen u.ä.

Die Bauern und Wirte sorgen für Ihr leibliches
Wohl und gute Unterhaltung.

Der „NEUE“ *K*lobenstein - das ist:
- der geräucherte oder gebratene Aal aus dem Chiemsee

Wochenenddienste der Ärzte im August 2010

Kössen/Walchsee/Schwendt

31.7./01.08. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
07./08. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421
14./15. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
21./22. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232
28./29. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0

Rettenschöss

31.7./01.08. Dr. Michael Mair, Erl; 05373 8215
07./08. Dr. Stephan Greiderer, Niederndf.; 05373 61340
14./15. Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs; Tel. 05373 42211
21./22. Dr. Michael Mair, Erl; 05373 8215
28./29. Dr. Andreas Strasser, Ebbs; 05373 42594-0

Redaktionsschluss für die September-Ausgabe: 17. August 2010

Impressum:

Herausgeber und Herstellung: **beyer**werbung+druck OG
Redaktion + Fotos für TVB: Brigitte Eberharter
Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard,
Hans Mühlberger, **beyer**werbung+druck OG

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfas-
sers wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung
der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyerwerbung+druck OG

Anzeigenannahme und
Anzeigengestaltung
für österreichische und
deutsche Zeitungen
Datentransfer · Internet

Mooslenz 39
6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Mobil 0676 82337236
Fax 05375 5311-15
Mail info@beyer-werbung.at

SOMMER
AKTION

Pepe Jeans®
EYEWEAR

PEPE JEANS-BRILLE

superentspiegelten Kunststoffgläsern und Hartschicht

195,- €*

verschiedene Farben jetzt nur

windbichler

Uhren | Schmuck | Augenoptik

Mo-Fr 9-12 Uhr + 14-18 Uhr | Reit im Winkl Hausbachweg 5
Sa 9-12 Uhr · Mi nachm. geschl. | Tel. +49(0) 86 40-81 80

*Einstärkengläser bis sph ± 4,0 cyl 2,0. Angebot gültig bis 31.08.10



Wasti Wehrer

selbstständiger Versicherungsagent aus Kössen / Tirol
Tel. +43 / 53 75 / 28 42 | www.wehrer.at